

Сьмерць у дровах

Як нападала сьнегу, у стольніскіх лясках зноў сталі павальна вырубачь лес, у тым ліку забруджаны радыяцыяй. Лесьнікі кажучь, што толькі ў вёскі Рубель да Хатомель штодзень зь лесу прыходзіць па 25—30 фурманак і развалаў, піша БелаПАН. Аднаго жыхара Хатомля за апошнія 3 гады злавлі з дровамі 12 разоў, а яму хоць бы дзікі: кара больш-менш як мінімалка, дык усё адно аплоціцца езьдзіць. Газу на Століншчыну амаль няма, вуглю бракуе, дык топяць хаты й цяпліцы дровамі. Горш, шчэ й прадаюць іх. Хто ня ведае, купляе і топіць сабе сьмерцю.

Дактары-бээнэфаўцы адсудзілі прэмію

Суд абавязаў выплаціць ляхавіцкім дактарам Алёне і Ігару Лобанам незаконна зьнятыя зь іх прэміі. Іх уціскалі за тое, што Ігар быў ачольваў у раёне БНФ — 12 разоў пакідалі бяз прэміяў (ён тэрапэўт, яна стоматалаг). У судзе Лобанам дапамагала праваабарончая “Вясна-96”, піша БелаПАН. Лобаны акрыялі ад перамогі і хоць цяпер заснаваць у Ляхавічах суполку Свабоднага прафсаюзу.

Заміж пэрсідзкага ўзору...

9 сьнежня ў Доме літаратара сьвяткавалі 108-я ўгодкі Максіма Багдановіча. Пры канцы вечарыны не абышлося без палітыкі. Правялі імпрызаванае галасаваньне “за” і “супраць” саюзу з Расеяй. Чалавек 10 было “за” і чалавек 150 — “супраць”. Дык прынялі зварот-ліст пратэсту супраць дамовы, а пасля, стоячы, усёй заляю выканалі “Пагоню”.

А.Ш.

Экспансія краёўцаў

У Берасьці моцна актывізаваліся тутэйшыя “краёўцы”. На аўтобусных прыпынках зьявіліся іхныя ўлёткі: “Табе абрыдла гэтае сьвінячае жыццё? Ты ня лічыш сябе быдлам і “атрэб’ем” — прыходзь у “Край”, і мы навучым цябе, як бараніць Годнасьць! “Край” гуртуе вакол сябе людзей, для якіх словы: бог, воля, нацыя, дзяржава — не пусты гук”.

Зь Берасьця — Сяргук Пруднік

Няма Франьё Туджмана

Памёр прэзыдэнт Харватыі. Антыфашысцкі партызан, югаслаўскі генэрал, пасля дысыдэнт, першы лідэр незалежнай Харватыі пад час югаслаўскай агрэсіі, пераможца сэрбскіх краінаў у маланкавай вайне, якая за 3 дні вярнула Харватыі ўсё страчанае. Цяпер гэты чалавек, якога часта вінавацілі ў патураньні былым устапам, уцёку свабоды думкі, цкаваньні лібэральнае інтэлігенцыі, разьдзіманьні антысэрбскай навісьці і нават змовах зь Мілошавічам, належыць гісторыі.



Бэнэдыкт Тышкевіч. Сялянка зь Вялава, Налібоцкая пушча

НАША НІВА

ПЕРШАЯ БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЭТА

Заснаваная ў 1906. Адноўленая ў 1991. Выходзіць у панядзелкі. №34 (155) 13 СЬНЕЖНЯ 1999 г.



Сьвета ІРЭКС-Промедиа

Замест палітыкі — дысыдэнцтва

На праспэце Скарыны паліць расейскі сьцяг, 8 сьнежня

Падпісаньне дамовы аб утварэньні саюзу з Расеяй у Менску адзначылі стыхійнымі пратэстамі. 75 чалавек зранку ў сэрэдзю адгукнуліся, перакрываючы праспэкт Скарыны жывым ланцугом, трымаючы лэзунгі “Рукі прэч ад Беларусі!”, “Не — саюзу”. Прасцяць атрымалася хвілінаў 10, пасля чаго пад’ехала міліцыя ды адцягнула пратэстантаў. Тым ня менш, людзі не здаліся й прызначылі працяг акцыі на пятую вечара.

Працяг акцыі быў у значнай

меры сарваны з-за затрыманьня намесьніка старшыні БНФ Вячаслава Сіўчыка. Тым ня менш, а 17.25 праспэкт зноў перакрылі, але менш чым на паўхвіліны. Міліцыя падрыхтавалася да магчымага пратэсту, і з двароў умэнт выскачылі пара дзясяткаў міліцыянтаў.

Тады дэманстранты міні-калёнай рушылі ў бок Кастрычніцкай плошчы, але ля цырку шлях ім перагарадзілі ўзброеныя шчытамі ды дубінкамі амонаўцы. Калёна зрабіла яшчэ адну спробу прабіцца да рыздэнцыі ў раёне рэстарана

ну “Ўзбэкістан”, але ня здолела. 12 чалавек, зь іх шэсьць непаўналетніх, затрымалі. Сярод затрыманых — паэт Славамір Адамовіч і дэпутат Шчукін. Суды над “някоранымі” пройдуць у Савецкім судзе ў панядзелак-аўторак.

Шкада толькі, што палітыкі, замест таго, каб зладзіць буйную і арганізаваную акцыю, дамовішыся папярэдне, прабіўшыся ў газэты і раскідаўшы ў горадзе ўлёткі, ахвяруюць сабой на акцыях адчаю.

Барыс Тумар, Аляксей Шыдлоўскі

РЭПЭТЫПАРСТВА

Беларусь цяпер — краіна цэнай. Маюць цэнавы ўрад, цэнавы бюджэт «прэзыдэнта». Недае блукае цэны арміі, які «прэзыдэнт» пужае цэнам НАТО. Цэны парлямэнту зьбіраецца на пасяджэньні. Цэнавая сельская гаспадарка, цэнавыя банкіры-валютчыкі... Цэнавыя дактары робяць на толькі цэнавыя абарты. Не зьяўляецца выняткам і адукацыя. Яна мае свае цэны — рэпэтытарай.

Тэма нумару — рэпэтытарства, на старонцы 7.

Фатограф граф Тышкевіч

Сэнсацыйная выстава адкрывае нам аднаго з бацькоў беларускае фатаграфіі

Цэнтар сучаснага мастацтва ў Вільні сустракае новае стагодзьдзе здымкамі графа Бэнэдыкта Тышкевіча, які нарадзіўся ў родавым котлішчы Тышкевічаў, Лагойску, а меў маёнткі ў Налібоцкай пушчы й пад Коўна. На выставе прадстаўленыя невядомыя ў Беларусі здымкі працы нашага земляка. Зусім унікальна тое, што большасьць зь іх прысьвечаная беларускім народным тыпамам канца таго стагодзьдзя. Гэтая выстава — агульны праект Музею фатаграфіі гораду Нэсэфор Н’эпс (Францыя) і Цэнтру сучаснага мастацтва. Разам з фота графа Тышкевіча (1852—1935) тут прадстаўленыя творы... нашага сучасніка, француза Джона Бато, які натхніўся здымкамі нашага земляка.

У 1993 годзе музей Н’эпсу выпадкова купіў у парыскага антыквара чужаацалы альбом фатаграфіяў Тышкевіча: 86 адбіткаў на кардоннай аснове, якія зафіксавалі разнастайныя мясціны і людзей Беларусі, Францыі і Італіі. Увогуле, архіў Тышкевіча згарэў пад час першае сусьветнае вайны.

Гэткі ж лёс напаткаў і калекцыю твораў мастацтва, што захоўвалася ў беларускім мястэчку Вялаве, што ў Налібоцкай пушчы. Ад усяго, імаверна, застаўся толькі гэты альбом.

Заможны арыстакрат, які атрымаў у спадчыну шмат нерухомасьці й капіталу, знаходзіў радасьць ня толькі ў шляхетных паляваньнях і балях, але і ў архэалёгіі й фатаграфіі. Граф арандаваў караблі, каб зьездзіць у экспэдыцыі, аб’ехаў Індыю, Кітай, Японію. Аднаго разу нават вакол сьвету на яхце пусьціўся. Свае лепшыя здымкі ён экспанавалі на выставе ў Філідэльфіі, у Амэрыцы (1876). З таго часу да яго прыходзіць сусьветная слава фатограф-падарожніка. У 1883 годзе, калі памірае жонка, граф з трыма дзецьмі вяртаецца ў Францыю, уладкоўваецца ў сваім маёнтку ў Нёі, дзе цалкам прысьвячае сябе фатаграфіі.

Графа Тышкевіча былі забылі ў Беларусі. Хоць яе, свой радзінны край, ён зрабіў несьмяротным у здымках. Тутак і фатаграфіі вяскоўцаў, і местачкоўцаў, і ра-

Шарэцкі зьняў бел-чырвона-белы сьцяг

На тым тыдні да старшыні Шарэцкага прыехаў прызначаны на сьсіі Вярхоўнага Савету генэральны пракурор Беларусі, дэпутат Рыгор Пракаповіч.

Пасля цырымоніі прадстаўленьня адбылася прэс-канфэрэнцыя для журналістаў. Яна праводзілася ў сядзібе Таварыства Беларускае Культуры, дзе месціцца і кабінэт С.Шарэцкага. Перад прэс-канфэрэнцыяй сп.Шарэцкі загадаў зьняць са сьцягны бел-чырвона-белы сьцяг, чым выклікаў абурэньне гаспадароў памяшканьня. Аднак мусілі ўсё ж зьняць...

У пачатку новы пракурор паспрабаваў сказаць пару словаў па-беларуску:

— Шаноўныя спадарыні! Шаноўныя сябры! Мне вельмі прыемна быць у гэтым гістарычным будынку разам з вамі. Але па некаторых абставінах далейшую размову з вамі я буду вымушаны весці на расейскай мове!

Гэты пасаж выклікаў неўразуменьне асабліва ў замежных журналістаў, бо ніхто ня ўцяміў, што гэта за “некаторыя абставіны”... На выпыт карэспандэнта радыё “Polonia”, чаму з залі прыбралі беларускі сьцяг, пракурор адказаў так:

— Сёньня я ўсім вам хачу тут патлумачыць, што быў адзін цікавы момант у гісторыі, калі адзін генпракурор увязаўся моцна ў палітыку і што зь ім здарылася. А той пракурор, які сядзіць перад вамі, ніякай палітыкай займацца ня будзе! І будзе рабіць толькі тое, што прадугледжана законам! І я прашу лічыць вашыя пытаньні некалькі некарэктнымі і нявоечасовымі.

Тутакі ўжо і ў беларусаў, і ў небеларусаў усё ў галовах паблыталася. Што ж тады палітыка, калі ня згода заняць пасаду апазыцыйнага генпракурора? І чаму некарэктна пытацца ў беларускага пракурора пра беларускі сьцяг? Пры чым тут законы?

Аднак блытанінай усё гэта падаецца толькі на першы погляд. Пракурор сапраўды мусіць выконваць законы, прынятыя парлямэнтам. А менавіта Вярхоўны Савет 13 скліканьня заканадаўча адміністрацыі наш сьцяг, і герб, і мову. Цяпер яны і ў Вільню са сваімі законамі прыехалі...

Пасля афіцыйных мерапрыемстваў віленскія беларусы вярнулі сваю сьвятыню на месца.

Г.К.

месьнікаў. У іх максымальна выявіўся мадэрнізм і рамантызм творцы. Для тагачаснай фатаграфіі былі ўласцівыя пераапраананьне пэрсанажаў у касцюмы, не ўласцівыя часу й сацыяльнаму стану, клясычныя мізансэны. Фатаграфіі беларускіх сялянаў й вясковых прыгажуняў у строях таго часу, у натуральным асяродзьдзі — гэта сьведчаньне адкрытага сьветапогляду і ўважлівага вока Тышкевіча. Тут і здымкі ягонага палацавага побыту, і інтэр’еры вясковых хатаў і корчмаў, стылёвыя будыны і салёны, сядзібы й кухні, вясковыя сцэны і партрэты сякоў. Прага чалавека таго часу да фатаграфіі рабіла яго адказным перад кожным адбіткам — сярод іх няма выпадковых, а замілаваньне, зь якім пабудаваныя кампазыцыі, сьведчыць аб вялікім прафэсіяналізме. Ягоныя творы — шэдэўры беларускае фатаграфіі.

Граф, фатограф і вандроўнік, што гэтак доўга блукаў далёка ад радзімы, вярнуўся да нас не самотным, а ў кампаніі.

Дзяніс Раманюк

2 ПОСТ

лісты ў рэдакцыю

Крыўдна, спадар Шарэцкі!

Чуюся ў абавязку і чуюся вымушанай сумленнем пісаць да Вас. Бывала, я чуць не крыўдала на Васіля Быкава за ягонае прэзмерна пэсымістычнае прадстаўленне сытуацыі беларускае справы. Прачытаўшы аднак у “Нашай Ніве” (30) за 8.11.1999 артыкул Андрэя Старавойтава “Нам бы зь Менскам разабрацца”, з болей у душы падумала: не дзіўлюся пэсымізму Быкава... Адзін уладар Беларусі, цяпер ужо нелегітымны, аддае Беларусь усходняму суседу, другі, цяпер легітымны, дзякуе жыхарам Вільні, што “на працягу даўгіх стагодзьдзяў давалі магчымасьць прыяжджаць сюды беларусам і ствараць тут свае друкарні (я маю на ўвазе Скарыну), пачынаць тут і нашае пісьменства, і адукацыю...” Вось да чаго, браткі, мы дажыліся!

Калісь, у 1972 годзе, калі мы ў Канадзе, ды наагул за мяжой, адзначалі 450-я ўгодкі друку на беларускай зямлі, беларускі вучоны доктар Вітайт Тумаш пісаў: “Друк на беларускай зямлі зарадзіўся ня ў нейкім правінцыяльным асяродку, але, гістарычна зусім заканамерна, у дзяржаўна-палітычным і культурным цэнтры краю, у тагачаснай сталіцы Беларусі і ўсяго Вялікага Княства Літоўскага, у Вільні...”

Нацыянальна якая ды чыя была Вільня ў пару, калі там паўставала першая друкарня, друкарня доктара Скарыны, сьведчыць яскрава тое, што з усіх 21 хрысьціянскіх сьвятыняў места таго часу 14 было праваслаўных і толькі 7 каталіцкіх. З каталіцкіх жа 2 — сьвятой Ганны і сьвятога Мікалая — збудаваныя нямецкаю калёніяй Вільні, абслугоўвалі рэлігійныя патрэбы нямецкіх рамеснікаў і купцоў, былі нямецкімі. Катэдра ж і чатыры касцёлы іншыя служылі таму беларускаму баярству і мяшчанству, што ўжо былі каталіцкай веры, невялікаму тады яшчэ лікам мяшчанству польскаму ды жыхаром розных іншых дробных нацыянальнасьцяў.

...Жыхарства ў Вільні ў часы Скарыны ў дзвёх найменш трэціх па веры было праваслаўным, на нацыянальнасьці ж у вялікай большасьці беларускім. Дык усе гутаркі савецкіх казённых гісторыкаў аб тым, што калі доктар Скарына друкаваў свае кнігі ў Вільні, дык друкаваў на чужой сабе, на жамойцка-лятувіскай зямлі — хвальшаванне гістарычнае праўды. Вільня была тады месцам беларускім, праваслаўным, Скарына дзеіў у сваім нацыянальным асяродзьдзі, калі друкаваў для таго народу, зь якога сам паходзіў, сярод якога жыў.

...Вільня ў часы Скарыны не была напэўна месцам лятувіскай. Ніколі не была яна гэткаю й праз усе пазьнейшыя вякі, калі места перажывала часы акаталічаныя, палянізацыі, канцэнтрацыі жыхарства жыдоўскага, ды пасья масавы наплыў расейскага чыноўніцтва. Не была Вільня лятувіскай па складзе свайго жыхарства й тады, калі ўвосені 1939 году Масква аддавала места з бліжэйшымі ваколіцамі... тагачаснай Лятувіскай рэспубліцы.

Міжваенныя перапісы ў больш як 200-тысячнай Вільні не рэгістравалі й 2000 (двох тысяч) жыхароў лятувіскай нацыянальнасьці, ці або яна не складала й 1% усяго жыхарства. Ніякага лятувіскага жыхарства не было й на колькі дзясяткаў кіля-

мэтраў навакола Вільні. Ведалі дасканалы гэты й тагачасныя валадары савецкае імперыі, калі перадавалі Вільню тым на яе прэзэндэнтам, што ніякіх аб’ектыўных падставаў на места ня мелі”.

І пасья др.Тумаш піша: “Вось пры гэтым культурна-мэханічным трактаваньні партыйнай гістарыяграфіяй гісторыі беларускага народу савецкім гісторыкам даводзіцца цяпер пісаць, што не ў Беларусі, але Жамойці-Летуве, бо ж у Вільні, беларускія кнігі друкаваў доктар Скарына, а па ім слаўны Пётра Мсціславец, знакамiтая Друкарня Дому Мамонічаў ды іншыя беларускія друкарні, што ў Жамойці-Летуве складаўся ды выдаваўся Літоўскі Статут, а ня гэтак яшчэ даўно выходзіла там і “Наша Ніва” — ды розныя падобныя нябыліцы. Пісаць гісторыю беларускага народу ды без гісторыі нацыянальна-духовага цэнтру краю, сталічнае Вільні, гэтая такая ж недарэчнасьць, як калі б нехта прабавуў пісаць гісторыю старажытнае Грэцыі ды без гісторыі Афін”.

Такою ж недарэчнасьцю ёсьць і словы Сямёна Шарэцкага.

Раіса Жук-Грышкевіч, Таронта

Конкурс на лепшую вясковую школу

Таварыства Беларускай Школы і Таварыства Беларускай Мовы імя Скарыны распачынаюць конкурс на лепшую беларускую вясковую школу. У гэтым конкурсе могуць браць удзел усе вясковыя і местачковыя школы Беларусі, а таксама любыя (гарадзкія і вясковыя) школы, ліцэі, дашкольныя ўстановы, нядзельныя школкі за межамі краіны, у якіх вывучаецца беларуская мова, гісторыя і культура Беларусі.

1 ЭТАП. Да канца студзеня 2000 году школы, што хочуць узяць удзел у конкурсе, мусяць на адрас аргкамітэту даслаць матэрыялы пра ўстанову і яе працу і даць вольны адказ на наступныя пытаньні (для ўстановаў з замежных краінаў іх можна зьмяняць з улікам акалічнасьцяў навучаньня):

1. Колькасьць (і працэнт) дзетак, ахопленых беларускамоўным навучаньнем.

2. Якія мерапрыемствы, гурткі ды іншыя формы дзейнасьці ўстановы найлепей садзейнічаюць захаваньню культурнай і гістарычнай спадчыны?

3. Якія дысцыпліны (клясы і колькасьць навучэнцаў) вывучаюцца ў школе на расейскай ды іншых мовах?

4. На якой мове вядзецца справы, нарады, візуальнае аздабленьне?

5. Якія газэты і часопісы вынісвае школа?

6. Ці ёсьць у школе суполкі ТБМ, ТБШ ды іншых арганіза-

цыяў?

7. Калі школа мае музэй, апішыце яго.

8. Як укамплектаваная бібліятэка?

9. Ці бяруць удзел вучні ў конкурсах, алімпіядах? Якія вынікі?

Дасылайце таксама ілюстрацыі дзейнасьці, дакумэнты (альбомы, газэты, копіі граматаў і іншае).

2 ЭТАП. Люты 2000 г. — вызначэньне пераможцаў шляхам аналізу дасланых матэрыялаў і праз наведваньне сябрамі Жюры лепшых навучальных устаноў ды вызначэньня першага, другога ды трэцяга месцаў. Жюры конкурсу вызначыць 7 лепшых школаў: па адной у кожнае вобласці Беларусі ды адну ў замежжы.

На сустрэчу па выніках конкурсу для атрымання граматаў ды каштоўных падарункаў у Менск будуць запрошаныя па два прадстаўнікі ад кожнае школы-пераможцы. Прадуследжаныя таксама і дадатковыя прызы для школаў, што не ўвайшлі ў лік пераможцаў: бібліятэчкі, падпіскі на газэты ды часопісы, ільготныя пущэйкі школьнікам на адпачынак за мяжой ды іншае.

Адрас Аргкамітэту і Жюры: ГА “ТБМ імя Ф. Скарыны”, Румянцава 13, Менск, 220005. Тэл.: (017) 284-85-11.

ТБМ імя Францішка Скарыны

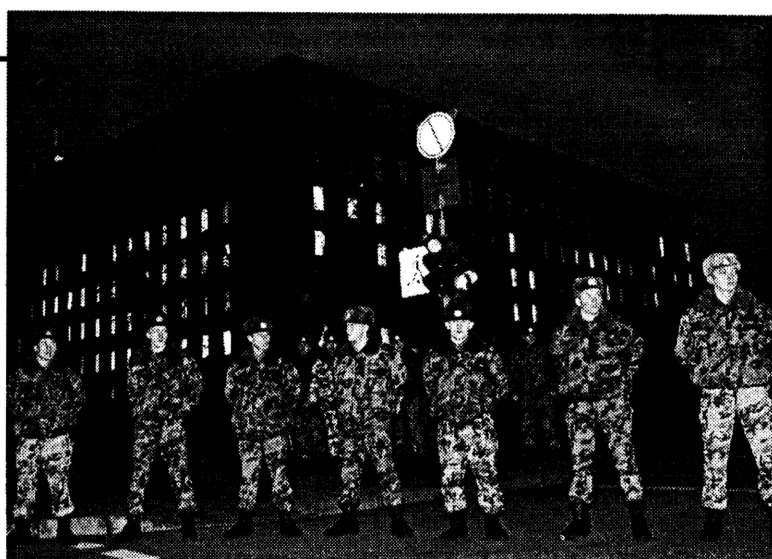
Эліта — творчыя людзі

Я не зраблю сваім сябрам маральна слабоза чалавека і не аддам перавагу чамусьці няпэўнаму й галярэткападобнаму. Адсюль — нізавошта не падтрымаю эліту, якая сама ня здольная знайсці нейкае апірышча. Урэшце, на тое яна і эліта, каб мець і мэту, і добра акрэсьленыя шляхі яе дасягненьня.

Здаецца, сп.Клячоўскі меў на ўвазе эліту як крэатыўна-актыўную частку грамадства, а ня кола слаба заарганізаваных інтэлігентаў, што нічога прафэсійнага ня робяць, але лічаць сябе беларускімі Палітыкамі, Эканамістамі, Мастакамі. Больш за тое, за свае памылкі яны аніколі ня просяць прабачэньня ў не-эліты, а памылка (яе прызнаньне) сьведчыць пра наяўнасьць дзейнасьці й прадузгляджае ейны працяг.

Няслушным падаецца атаясамленьне сп.Паўлоўскім эліты з інтэлігенцыяй. Згаджаюся, што інтэлігенцыя — падмурак эліты. Але нашая — нейкая сыраватая, можа таму, што ў большасьці складаецца з моладзі, якая яшчэ ня мае ўстойлівых прынцыпаў маральнасьці што да выбару і яго рэалізацыі. У такіх умовах годнасьць нярэдка падмяняецца максымалізмам.

Л.Куратава



Фота IREX-ProMedia

Вочарадзь к прэзідэнту і ланцугі міліцыі

6 чалавек усё ж прабраліся за ланцугі, перадалі пэтыцыі ды вярнуліся жывыя й здаровыя

Сапраўдны пярэпалах выклікала бяскрыўдная ініцыятыва беларускай апазыцыі занесці пэтыцыі-патрабаваньні Лукашэнку. Ужо за пару гадзінаў да меркаванага прыходу людзей цэнтар Менску і асабліва кварталы вакол прэзыдэнцыі былі напоўненыя міліцыянтамі, у дварах стаялі аўтобусы з амонан. А палове на шостую перакрылі выхад з мэтро “Купалаўская” да рэзыдэнцыі Лукашэнкі.

А шостаі жа вечара на ходніках ля Купалаўскага тэатру стаяла добрых чалавек 40 журналістаў ды прыкладна столькі ж актывістаў апазыцыі з пэтыцыямі-патрабаваньнямі ў руках. Рэзыдэнцыю ачэплівалі з усіх бакоў шчыльныя ланцугі з соцен “людзей у блакітным”, пратачыцца празь якія было немагчыма.

Але ўсё ж пратачыліся. Пакуль міліцыянты глядзелі, што будзе рабіць натоўп ды слухалі Багданкевічавы словы пра тое,

што ён мае права прынесці пэтыцыю, шпаркім бегам да адміністрацыі прасьлізнулі намесьнік старшыні БНФ Алесь Вяляцкі й супрацоўнік “Вясны-96” Уладзімер Падгол, перадалі патрабаваньні ды вярнуліся жывыя й здаровыя. Усяго ж за вечар перадаць патрабаваньні здолелі шэсьць чалавек, у тым ліку лідэр сацыял-дэмакратаў Мікола Статкевіч.

Вялікага пудла далі міліцыянты зь вялікаю групаю школьнікаў, чалавек з 200, якія разам з настаўнікамі крочылі на спэтакаль у Тэатар юнага глядача, што знаходзіцца якраз побач з рэзыдэнцыяй. Міліцэйскія кардоны, замест таго, каб расступіцца, узялі адзін аднога пад локці ды сталі ў стойку. Настаўніца мусіла разьвярнуць калёну ды пайсьці ў абход вуліцамі Леніна ды Першамайскай, а гэта шлях мінімум з кілямэтар.

Аляксей Шыдлоўскі

менскія нетры

“ГОТЫКА”

Нягледзячы на ўсе разбурэньні, у глыбінях Менску захаваўся яшчэ таямнічыя, амаль сярэднявечныя кварталы, прасякнутыя духам даўніны. Калі пайсьці па вуліцы Кастрычніцкай, ужо за віна-гарэлачным заводам “Крышталь” трапляеш у гэткага кшталту рамантычныя мясціны: абадраныя чырвонацагляныя сьцены, маладыя (і ня дужа) дрэўцы на дахах, цёмныя ваканіцы, сям-так зацыраваныя дошкамі ды бляхай (шкло вылецела яшчэ пад час налётаў авіяцыі ў 44-м). І хоць гэта ніякая не старажытная фартэцыя, а ўсяго толькі закінуты будынак нейкага былога гіганту індустрыі, аднак ад іх патыхае такой змрочнай готыкай!.. Выдатна ўпісваецца ў архітэктурны кантэкст вуліцы і Менскі станкабудаўнічы завод, што месціцца паблізу — толькі цэлыя шыбы да бюст Ільліча ля варотаў вылучаюць яго з сярэднявечнага навакольнага руінаў. Складаецца ўражаньне, што літара “с”

дададзеная да назвы гэтага заводу толькі для канспірацыі, і што гатовая прадукцыя час ад часу выяжджае цераз прахадную й кіруецца “на месца дысьлякацыі”. Пра гэта, прынамсі, сьведчыць стан дарогі. Пад час таяненьня сьнегу, калі ўсе няроўнасьці паверхні вул.Кастрычніцкай ператвараюцца ў глыбокія калюгі, трэба быць асабліва пільным — каб ня трапіць пад халодны душ, які можа зрабіць вам любая сустрэчная машына. Што праўда, цяпер тут няма амаль ніякага руху — чыгуначны пераезд, што злучаў вуліцу Кастрычніцкую з Партызанскім праспэктам, закрылі на рамонт, ператварыўшы яе тым самым у тупік з аднайменнай назвай. Магчыма, гэта было зроблена спецыяльна — такія месцы можна выкарыстоўваць з большай эканамічнай выгадай, скажам, для ажыўленьня турыстычнага бізнэсу: рамантыкаў, «завернутых» на фэнтэзі, сярод багатых эўрапейцаў хапае.

Андрэй Скурко

Самая папулярная незалежная беларуская газэта

ПАГОНЯ

Падпішыся на ПАГОНЮ!!!

Падпісны індэкс 63124

Кошт на квартал — 1 мільён 800 тысяччаў

БЕЛАРУСКАЯ СЛУЖБА РАДЬЦЕ СВАБОДА	
Новыя хвалі ад 31 кастрычніка 1999 году	
Час	Хвалі
18.00-19.30 пагодле менскага часу	6000 і 6170 кгц (49 м) 7155 кгц (41 м) 9615 кгц (31 м)
22.00-23.30 пагодле менскага часу	6010 і 6025 кгц (49 м) 6170 і 7155 кгц (41 м)
6.00-7.00 пагодле менскага часу	5995 кгц (49 м) 7275 і 7295 кгц (41 м) 9750 кгц (31 м)
Сталая частата на сярэдніх хвалях — 576 кгц	
Адрас: 220005 Менск-5, п/с 111; Vinohradska 1, Praha 110 00 CZ	
Праграму можна слухаць, чытаць, а таксама пісаць у рэдакцыю праз Інтэрнэт	
WWW.SVABODA.ORG	
НАСТРОЙЦЕСЯ НА “СВАБОДУ”!	

лісты ў рэдакцыю

БЕЛАРУСЬ ПАСЬЛЯ ЛУКАШЭНКІ

Каб мець лепшую будучыню, трэба яе сабе ўяўляць. Мары, вядома, справа добрая, але практычнага толку ад іх ня больш, чым ад спадзеву, што ўсё нека зьменіцца само. Сённяшняя мары пра дэмакратыю, рынак і незалежнасць надта нагадваюць рамантычныя абстрактныя мінулага стагоддзя — пра свабоду, роўнасць і братэрства. Як і тады, сёння або спадзяецца на цуд, або ідзеш гатовы загінуць за Беларусь, або ўжо нікому і ні ўва што ня верыш. Словам, жывеш як нявольнік або змагар, а не як гаспадар і будаўнік. Пры ўсёй аб'ектыўнасці такога раскладу трэба думаць, што і ад нас, людзей паспалітых, нешта залежыць у нашым жыцці і ў нашай будучыні. Таму давайце пагаворым пра заўтра, пра Беларусь пасля Лукашэнкі, пра тое, што трэба зрабіць найперш, якія законы прыняць, як па-добраму наладзіць гаспадарку, «што рабіць з калгасамі», што перадусім змяніць у адукацыі, у культуры, у спорце і войску, паўсюль. Адно ня будзем збівацца на мары, а будзем вельмі канкрэтна казаць пра зусім практычныя рэчы. Рэдакцыя «Нашай Нівы» запрашае ўсіх сваіх чытачоў да абмеркавання найважнейшых плянаў на заўтра.

Усе нашыя суседзі, якія вырваліся ці вырываюцца з расейскае арбіты і імкнуцца ў Эўропу, а найперш — да самых сябе, сутыкнуліся з праблемай лютрацыі. І ў гэтай справе для розных краінаў на розных этапах важнымі становіліся розныя прадметы лютрацыі. Да прыкладу, калі ў былой ГДР чыстка дзяржаўнага апарату адбывалася паводле прыналежнасці чынавенства да камуністычнае партнамэнклятуры (у нас на мітынгх пра гэта гаварылі ў 91-м), дык у Літве ўжо прадмет лютрацыі выглядаў больш вузка. Былая камуністычная партыя там стала ініцыятарам дэмакратычных пераменаў і незалежнасці краіны. Яна змяніла назву і ператварылася ў адну з ральных і ўплывовых палітычных сілаў. Таму ў Літве лютрацыі падлягаюць, у выніку нядаўняе дыскусіі, толькі функцыянеры савецкага КГБ. Яны, прынамсі, ня могуць займаць адказных дзяржаўных пасадаў.

Гаварылі ў нас і пра гэта, толькі ўжо ў апазыцыйных калюрах. Але часы зноў мяняюцца, і разам з імі мяняецца тое грамадзкае зло, якое мусіць быць выдаленае дзеля аздараўлення.

Ня думаю, што ў нас сёння было б актуальна скіроўваць лютрацыю супраць савецкае партыйнае намэнклятуры. Тыя камуністы на пэнсіі, дый шкода

ад іх, як такіх, не апошняя па часе. Тое самае тычыцца і КГБ, які ў жыцці краіны, а нават і ў агульным аб'ёме яе насельніцтва займае настолькі істотную долю, што становіцца неадным. Паспрабуйце заўтра падняць справы ўсіх стукачоў і таптуноў нават за апошнія толькі гады, і вы атрымаеце легіён. Узяць адно чэксіскае начальства? — аднак іхныя грахі ўласцівыя ня толькі КГБ, але й МУС, і іншым сілавым і несілавым структурам, якія разганялі мірных дэманстрантаў, душылі свабоду і збівалі людзей у пастарунках. Яшчэ адзін легіён... Спатрэбіліся б доўгія гады, каб разграбаць гэтыя тысячы і тысячы справаў.

Гутарка ідзе не пра канкрэтныя злачынствы, якія ўчыненыя людзьмі рэжыму і кара за якія прадугледжваецца Канстытуцыя. Гутарка ідзе пра ачышчэнне ўсяго грамадства, пра змену грамадзкага клімату і пра тое, ад чаго сёння краіна церпіць найбольш.

На маю думку, інструментам лютрацыі ў Беларусі мог бы стаць закон аб адказнасці за разбурэнне нацыянальнае тоенасці беларусаў. Прынамсі сёння такое разбурэнне найбольш аддалае нас ад будучыні, ад нармалізацыі. Маю на ўвазе і тых, хто ініцыяваў закрыццё беларускіх школ і клясаў, і тых, хто зьвеў амаль на нішто бела-

рускую дзяржаўную выдавецкую дзейнасць, і тых, хто змяніў шэльды на будынках. Маю на ўвазе таксама і зьявы, якія спрычыняюцца да разбурэння тоенасці. Пяць каналаў расейскае тэлевізіі, FM-радыёстанцыі, якія ў Менску ад нейкага часу гавораць ня толькі парасейску, але яшчэ й з маскоўскім пранонсам. Але найперш маю на ўвазе бытавую беларусафобію, якая распаўзаецца па кіраўнічых асяродках, як нафтавая пляма па моры. Згаданы закон стаўся б юрыдычнай базай для спынення такой дзейнасці і такіх праяваў.

Лютрацыйныя мерапрыемствы заўсёды ставалі прадметам шырокага абмеркавання і ў выніку прыводзілі да карэкцый грамадзкага зроку. Паміж іншым у нас, вядома, усе самі беларусы і шануюць свой край і сваю мову. Але ў чым канкрэтна выражаецца гэтае шанаванне — мусіць акрэсліць новы закон. Чалавек не павінен сваё, прынамсі, абражаць і ставіцца да яго варожа. Адгэтуль пачнецца выроўніванне грамадзкіх дачыненняў. Адгэтуль, насуперак бясконцым саюзным дамовам, прыйдзе найгалоўнае ўсведамленне — у якой краіне мы ўсе жывем. А бяз гэтага — без усведамлення месца — ня прыйдзе і ўсведамленне часу — будучыні, пра якую мы марым.

Алесь Кебіч



ПРА ШТО МЫ МАРЫМ?

Апытаньне «НН»

Ці можна ўбачыць мару цэлага народу? І ці здатны чалавек самому сабе адказаць на пытаньне пра сваю сапраўдную мару?

Паэт Славамір Адамовіч кажа пра мару аб нармальнай краіне Беларусі, дзе ён і ягоныя сябры й аднадумцы будуць жыць годна — «адпавядаць свайму статусу». Што да асабістага лёсу, Славамір кажа, што заўжды хоча быць поўным фізічных і творчых сілаў...

Кабета — дырэктар дробнай прыватнай фірмы — кажа, што яна выхаванка старой традыцыі. Таму ў яе заўжды была мара сустрэць мужчыну, за якім «як за каменнай сыяной». Цяпер у яе ёсць муж, дзіця. У справах і ў сямейнай гаспадарцы ўсё ладзіцца. Але кабета скардзіцца, што яе пужае адсутнасць мараў:

— Штовечар кладуся спаць і думаю: ёсць у мяне мары ці не? Даіпамак кажа — мама, чаму ва ўсіх маці сядзяць дома, а ты ўсё кудысьці ляціш-спяшаеся. У мяне часу няма нават для дэпрэсіі...

Цікава, што збольшага адказы менскіх мінакоў не залежалі ад узросту. Вядома, былі паджылыя людзі, якія казалі пра свае хваробы, пра тое, што галоўная ў іх мара — гэта памерці спакойна. Былі пахмурныя маладзёны, якія скардзіліся на брак грошай і адсутнасць перспэктывы для нармальнага жыцця. Былі такія адказы:

— Малады чалавек, я іду з работы, я вельмі стомілася. У мяне маленькая зарплата, мне трэба думаць, як купіць дзіцяці новы абутак на зіму. Якія мары? Хачу нармальна жыць.

Так ці інакш, асабістыя мары людзі звязвалі з становішчам краіны. Трыццацігадовы спадар:

— Якія асабістыя мары пры такой уладзе? Яшчэ чатыры гады

таму ў мяне быў свой невялікі, але стабільны бізнэс. Як і плянаваў, я б ужо даўно яго пашырыў. На сённяшні момант аднаго з маіх кампаньёнаў пасадылі, а я, замест таго, каб працаваць, мушу даказваць, што я не вярблюд. Пакуль ня зьменіцца ўлада, нічога ня будзе.

Спадар сказаў, што марыць, каб ягоны пяцігадовы сын вырас у нармальным асяродку. Таму ён зробіць усё магчымае, каб выправіць сына вучыцца за мяжу.

Беларусы жадаюць лепшага. Проста лепшага. Слова «лепшае» — ключавое ў адказе пра мару. Якое «лепшае»? — адказ на гэтае пытаньне кожны шукае па-свойму.

Вось адказ маладой кабеты: — Я ня буду казаць вам пра сваю заповітную мару. Яна вельмі асабістая. Яна звязаная з адным чалавекам... Я веру, што ў нас усё будзе добра.

Можна правесці сацыялагічнае апытаньне і высветліць палітычныя жаданні грамадзянаў. Можна ўсіх увесці ў стан гіпнозу, і прымусіць мысліць на падсвядомым узроўні. Але, патаемнае жаданне альбо заповітная мара застаецца самай няўлоўнай субстанцыяй.

Вось што мне сказаў малады хлопец, які ня лічыць сябе прыналежным да якой-кольвек пэўнай канфесіі:

— Чалавек створаны па вобразе Бога. Бог — абсалют і любоў. Вось вам адказ — чалавек імкнецца да абсалютнае любові, без якое ня можна быць чалавекам. Таму любая мара так ці інакш звязаная з словам «любоў». А інакш яна несапраўдная.

Апытваў Сявярын Квяткоўскі

ЧЫТАЧАМ «НН», ЯКІЯ КУПЛЯЮЦЬ ГАЗЭТУ Ў «БЕЛСАЮЗДРУКУ»

Шаноўныя людзі!

Вельмі просім: калі Вы купляеце газету штотыдня, дык, калі ласка, замест гэтага падпішыцеся на «Нашу Ніву». Вам гэта выйдзе яшчэ таньней, а мы, калі стане болей падпісчыкаў, зможам ужо на пачатку 2000 году перайсці з 12 да 16 старонак штотыднёва. Вось чаму: продаж празь «Белсаюздруку» выходзіць для газеты стратным, а падпіска прыносіць прыбытак (хоць для Вас падпіска таксама абыдзецца таньней, чым набываць у кіёску). Бо калі прадаюць газету ў шапіку, дык 40% кошту «Белсаюздруку» бярэ сабе, а рэшту грошай нам вяртае толькі праз 3 месяцы. І мы ня маем, як разьвівацца.

Дык падпішыцеся, калі ласка (да 15 або да 23 сьнежня, калі на шапкі).

Раней менчукам невыгодна было падпісвацца, бо газеты прыносілі дахаты толькі ва ўторак, а ў шапіку можна было набыць ужо ў панядзелак, але цяпер вельмі выгодная й дужа танная ёсць падпіска на шапкі, калі газету забіраеш у шапіку (хочаш — у панядзелак, хочаш — калі хочаш). Гэта вельмі зручна і для тых, хто жыве ў інтэрнатах. Пра гэтую падпіску мы тут у газэце паведамляем і даем сьпіс шапікаў.

Задно даем Вам знаць, што мы ўжо з наступнага году будзем выходзіць штотыднёва, без перапынку, а не 4 разы на месяц, як цяпер.

Вельмі важна для нас, каб Вы падпісаліся. Ну, а калі няма цяпер грошай, купляйце так. Беларусь мяняецца, «Наша Ніва» застаецца.

Рэдакцыя



Ідзе падпіска на «Нашу Ніву» на 2000 год:

Падпіска звычайная: на 1 месяц — 256 000 руб.
на 3 месяцы — 768 000 руб.
на 6 месяцаў — 1 536 000 руб.

Для менчукоў падпіска «да запатрабавання» (каб забіраць нумар у шапіку «Белсаюздруку» ў дзень выхаду газеты — гэтая падпіска прымаецца да 23 дня перадпадпіскага месяца):

на 1 месяц — 236 000 руб.
на 3 месяцы — 708 000 руб.
на 6 месяцаў — 1 416 000 руб.

Падпісны індэкс 63125.

Нас цяжка купіць у «Белсаюздруку».

НАША НіВА

Ніжэй мы падаем сьпіс пунктаў, дзе можна падпісацца й забіраць газету:

1. Кастрёмніцкі пункт падпіскі	вул. Жукоўскага, 5, к. 1	17. Крама № 14	вул. Валадарскага, 22	33. Шанік № 2	Літва, унів.-т. вул. Захарова, 21
2. Партызанскі пункт падпіскі	вул. А. Кашавага, 8	18. Крама № 15	вул. Максіма Танка, 16	34. Шанік № 6	г. Гомель, вул. Савецкая, 13
3. Пешчанскі пункт падпіскі	пр. Ф. Скарыны, 113	19. Крама № 16	вул. В. Харужай, 24	35. Шанік № 18	Тэх. унів.-т. вул. Савецкая, 13/4
4. Фрунзінскі пункт падпіскі	вул. Рам. Слабада, 9	20. Крама № 17	вул. Ніжэцкага, 35	36. Шанік № 37	Дон Унів.-т. вул. Савецкая, 11
5. Крама № 1	вул. Жукоўскага, 5	21. Крама № 18	ст. м. «Плошча Перамогі»	37. Шанік № 38	Пдаг. унів.-т. вул. Савецкая, 18
6. Крама № 2	пр. Ф. Скарыны, 44	22. Крама № 19	пр. Машэрава, 51, к. 1	38. Шанік № 40	Монгарыянскі пр. Ф. Скарыны, 8
7. Крама № 3	вул. Леніна, 15	23. Крама № 20	вул. Ясеніна, 16	39. Шанік № 89	Менскі пр. Ф. Скарыны, 8
8. Крама № 4	вул. Філімонава, 1	24. Крама № 21	станцыя мэтро «Пушкінская»	40. Шанік № 95	Менскі пр. Ф. Скарыны, 8
9. Крама № 5	вул. Якуба Коласа, 69	25. Крама № 22	вул. Славінскага, 39	41. Шанік № 194	Эканамічны унів.-т.
10. Крама № 6	вул. Сурганова, 140	26. Крама № 23	вул. Жылуновіча, 31	42. Шанік № 209	МАЗ, вул. Сацыялістычная, 17
11. Крама № 7	пр. Ракасоўскага, 140	27. Шанік № 34	вул. Славінскага, 31	43. Шанік № 228	Унів.-т. культуры, вул. Рабараўскага, 17
12. Крама № 8	вул. Асіпенкі, 2	28. Шанік № 136	г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 11	44. Шанік № 232	МЗХ, пр. Машэрава
13. Крама № 9	вул. Пушкіна, 77	29. Шанік № 187	ст. м. «Пл. Я. Коласа», выхад да А. Ф. ры	45. Шанік № 243	Савіт, вул. Савецкая, 9
14. Крама № 10	вул. Кіжаватова, 80	30. Шанік № 262	г. Гомель, вул. Савецкая, 15	46. Шанік № 245	Бальніца хіг. дапамогі, вул. Кіжаватова, 56
15. Крама № 11	вул. Кіжаватова, 80	31. Шанік № 78	г. Гомель, вул. Савецкая, 15	47. Шанік № 248	Савіт, вул. Савецкая, 9
16. Крама № 13	вул. Кіжаватова, 80	32. Крама № 25	г. Гомель, вул. Савецкая, 15	48. Шанік № 302	Бальніца хіг. дапамогі, вул. Кіжаватова, 56

4 ЛЮСТРА ДЗЁН

спорт

МЕНСК ПРЫМАЕ ВЯЛІКІ ХАКЕЙ

Менск даўно ўжо не гасціў спаборніцтваў такога ўзроўню — не дазваляе гаспадарчы заняпад. Але вось з 13 да 19 снежня ў сталіцы будзе праходзіць чэмпіянат сьвету па хакеі сярод юнакоў (да 20 гадоў) у сусьветным дывізіёне "В". Год таму наша нацыянальная каманда выступала ў дывізіёне "А", але заняла там апошняе месца. Сёлага задача ў іх вельмі канкрэтная — перамога на чэмпіянаце ў Менску, што дасьць права на вяртаньне ў групу наймацнейшых.

Супернікамі ў нашых хакеістаў будзь Нямецчына, Італія ды Латвія. Падгрупу "В" складуць Польшча, Нарвэгія, Данія і Францыя. Пасьля аднакругавых турні-

раў у падгрупах па дзьве мацнейшыя каманды з кожнай і разыграюць першае месца.

Гуляць будзь у Палацы спорту (пр.Машэрава 4) і ў Лядовым палацы (вул.Прытыцкага).

Нашы хакеісты першыя тры гульні згуляюць у панядзелак, аўторак і чацьвер у Палацы спорту. Пачатак усіх гуляў а 18.30. Фіналы пройдуць у Палацы спорту ў суботу ды нядзелю. Пажадаем посьпехаў нашым хакеістам і прыйдзе іх падтрымаць. Квітки на матчы з удзелам зборнай Беларусі каштуюць 500 тыс. рублёў (дзіцячы — 100 тыс.). На матчы астатніх камандаў уваход бясплатны.

Аляксей Шыдлоўскі

У ТОКІО КІНУЛІ ЖЭРАБЯ

На пачатку тыдня ў сталіцы Японіі вырашылі лёсы адборачных групаў футбольнага чэмпіянату сьвету 2002 году. Зборная Беларусі гэтым разам трапіла ў пятую эўрапейскую адборачную групу разам з нацыянальнымі камандамі Нарвэгіі, Польшчы, Баліі, Украіны і Арменіі. З вайіцамі ды з Нарвэгіяй нашы ўжо былі неак у адной групе, дык усе гульні ім прайгралі. Украінская ж каманда разам са сваім супэртандэмам форвардаў Шаўчэнка-Раброў — адна з наймацнейшых у Эўропе.

Спаборніцтвы пачнуцца ўвосені 2000 году і працягнуцца 12

месяцаў. Каманда-пераможца групы трапіць на чэмпіянат сьвету ў Токію. Застанецца шанец і ў зборнай, што зойме другое месца (на што так спадзяецца беларускі галоўны трэнэр Бароўскі). Яна будзе гуляць пераходныя гульні.

Зрэшты, як заявіў кіраўнік Расейскага Футбольнага Саюзу Вячаслаў Каласкоў, "пасля падпісаньня дамовы аб саюзе Беларусі і Расеі ў сьвеце мусіць выступіць аб'яднаная нацыянальная зборная". Дык ці не апошні гэта афіцыйны турнір нашых футбалістаў?

А.Ш.

новыя кнігі, дасланыя ў рэдакцыю

Д.Бічэль. Снапок: Выбраныя вершы. — Менск: Мастацкая літаратура, 1999. — 446 с. — Наклад 1500 ас. ISBN 985-02-0209-4

Гэты томік гарадзенскае паэтыкі Дануты Бічэль стаіць пад сумаваньнем папярэдніх гадоў ейнае творчасьці. У кнігу ўлучаныя вершы з 11-ці зборнікаў.

А.Булыка. Слоўнік іншамовных словаў: У 2 т. Т. 1: А — Л. — Менск: Беларуская энцыклапедыя, 1999. — 736 с. — Наклад 5000 ас. ISBN 985-11-0152-4

А.Булыка. Слоўнік іншамовных словаў: У 2 т. Т. 2: М — Я. — Менск: Беларуская энцыклапедыя, 1999. — 736 с. — Наклад 5000 ас. ISBN 985-11-0152-4

Першы ў Беларусі лексыкаграфічны практычны даведнік зь іншамовнае лексыкі на 25 тысячай словаў. Тлумачацца найбольш пашыраныя тэрміны. Цана двух тамоў у кнігарнях паўтара мільёны, у выдавецтве таней.

Назаўсёды разам: Да 60-годзьдзя ўзьднаньня Заходняе Беларусі з БССР. — Менск: Беларуская энцыклапедыя, 1999. — 256 с.: іл. — Наклад 2100 ас. ISBN 985-11-0154-0

Кніга выпушчаная як дзяржаўны заказ і пойдзе ў рэгіён. У менскіх кнігарнях яе, як паведамлі ў выдавецтве, напэўна ня будзе, а як зьвіцца, дык толькі пры канцы снежня ў малой колькасці.

С.Падокшыны, С.Сокал. Палітычная й прававая думка Беларусі XVI—XVII ст. Сэрыя "Гісторыя Бацькаўшчыны", дадатак да часопіса "Права й эканоміка". — Менск: 1999. — 116 с. — Наклад 250 ас. ISBN 985-442-028-5

С.Шарэцкі. Наш беларускі Дом. Лёс нацыі на эўрапейскім скрыжаваньні. — Менск: Выдавецтва "Бацькаўшчына", 1999. — 270 с. — Наклад 500 ас. ISBN 985-6026-14-8

Г.Штыхаў. Старажытныя дзяржавы на тэрыторыі Беларусі. Сэрыя "Гісторыя Бацькаўшчыны", дадатак да часопіса "Права й эканоміка". — Менск: 1999. — 76 с. — Наклад 250 ас. ISBN 985-442-028-3

Гэтае выданьне простаю моваю дасьведчанага аўтара распавядае аб паўстаньні дзяржаўнасці на беларускіх землях, адылі цана палюхае — мільён "зайцоў" за 76 бачын пад тонкай вокладкай.

Чытаў кнігі Віктар Мухін

Усё, што Вы хочаце ведаць пра эканоміку, заканадаўства, кан'юнктуру і кошты, у штотыднёвай аналітычнай газэце

"Белорусский рынок"



Працягваецца падпіска на першае пайгодзьдзе 2000 году

ІНДЭКС 63123 ПАПІСНЫ КОШТ

1 мес. — 400 тыс. руб.
3 мес. — 1.200 тыс. руб.
6 мес. — 2.400 тыс. руб.

дзе варта быць

Cerpelliny

70 гадоў таму аэрастат "Graf Zeppelin" узняўся ў неба над Бэрлінам, каб абляцець вакол зямлі. 16 снежня а 19-й з "Магна-клубу" (былы "Акварыум") стартуюць нашыя беларускія "Цэпеліны", народжаныя "Новым Небам". За капітана будзе Кася Камоцкая, а за навігатораў — Юрка Асенік, лідэр польскага гурта "R.F.Braha", ды Слава Корань з "Улісу". Сьпяшаюцца: на борце засталася яшчэ колькі вольных месцаў. Квіток на "Цэпелінаў" каштуе 800 тыс., а тых, хто жадае хаць б на вечар паляцець далей адсюль, больш чым дастаткова.

Маладэчна: Адамовіч і Бартосік

15 снежня ў Маладэчне ладзіць сустрэчу са Славамірам Адамовічам і Зьмітром Бартосікам. Першы будзе чытаць вершы, другі — сьпяваць. Абодва падзяляцца сваімі думкамі пра нашыя сёньня й заўтра. У 13.30 у іх будзе сустрэча з вучнямі ў 11-й школе, а а 16-й ужо ўсе маладэчанцы запрашаюцца на вечарыну ў Музычную вучэльню імя Агінскага.

Малады Рок

"Першая Пляцоўка" — назва фэстывалю маладых рок-камандаў. 17 снежня ў ДК "Сукно" (Матусевіча, 20) ладзіцца адборачная імпрэза фэстывалю з удзелам дзесяці гуртоў: "ТТ-34", "Deadmarsh", "Голая Манашка" і інш. Маецца шанец паглядзець на "пошук новых цікавых твараў будучыні беларускае рок-музыкі". У любым выпадку будзе адвазна. Квітки па 850 тыс. "быркаў".

"Млын" ды "Exist"

Яны зусім маладыя (першаму — паўтара, другому — два з паловай гады). Іх амаль ня чулі. Іх амаль ня ведаюць. Пакуль што. 19 снежня "А-клуб" (больш вядомы як "Альтэрнатыва" — на Бяды, 4) прэзентуе канцэрт гуртоў "Млын" ды "Exist". Вечарына носіць назву "New Generation-2000" і прысьвячаецца моладзі апошняй паловы 90-х. "Млын" грае сваю першую праграму пад паходнай назвай "Старонкі", а "Exist" падрыхтаваў новы сынгл. Відаць, нарэшце зьяўляецца сапраўдная альтэрнатыва даўно зна-

Кася Камоцкая і НОВАЕ НЕБА

прэзэнтуюць альбом

"ЦЭПЕЛІНЫ"

ў клубе "Акварыум" 16 снежня а 19 гадзіне

Хадзем разам!

НН

ёмым беларускім рок-гуртам. Квітки па 700 тыс.

сокай клясы ў нашай краіне можа на нячаста.

Француская клясыка

Часам нават здзіўляецца, глядзячы на тое, як французы шчыруюць дзеля пашырэння ведаў пра сваю краіну. Вось і цяпер яны ладзіць франка-беларускія музычныя сустрэчы ў Залі камэрнай музыкі Філярмоніі. 14 снежня там граюць Жэром Пэрно (віялянчэль) і Жэром Дзюкро (фартэп'яна). А 16-га беларусы Кастусь Міхальскі (контратэнор) ды Сяргей Сьмірноў (фартэп'яна) выканаюць творы французскай вакальнай музыкі.

"Мяў" па-беларуску

Што адбываецца, калі разам зьбіраюцца дзьве сотні котак трыццаціх пародаў? Конкурс "Лепшая котка Беларусі-99". Ён пройдзе 19 снежня ў Менскім палацы моладзі. А 18-й — узнагароджаньне найпрыгажэйшай беларускай коткі. Яе вызначыць эксперты міжнароднае клясы з Італіі ды Беларусі. Ужо яны дык маюць радыю.

"Амэрыканка"

Не пужайцеся: мы не спрабуем давесці, што на гэтым тыдні варта быць у аднайменнай менскай турме. "Амэрыканка" — гэта спосаб гульні ў бильярд. Насамрэч, бильярд — гэта найперш спорт, а ўжо толькі потым — улюбёная забаўка мафіёзі. Штодзень з 15 да 18 снежня аб 11-й у менскім бильярдна-спартовым цэнтры "Піраміда" (Чарнышэўскага, 10а) пачынаюцца гульні чэмпіянату вышэйшай лігі Беларусі па бильярднам спорце. Фінал адбудзецца 19 снежня а 16-й у клубе "Рэактар". Заўважце: пасачыць за гульнёй прафэсіяналаў такой вы-

Мода без нафталіну

Менавіта яе прэзентуюць 17 снежня на фэстывалі авангарднай моды і пэрформансу Christmas Panic Show (шоў каляднае панікі). Вядучыя мадэльеры-авангардысты Менску паказваюць свае найноўшыя калекцыі.

"Калосьсе": сёмы нумар

Пры канцы восені пабачыў сьвет сёмы нумар часопіса "Калосьсе". Прэзэнтацыі выданьня адбыліся 25 лістапада ў Полацкім унівэрсытэце — асаблівы посьпех тут выпаў на выступ кобрынца Сідарука, які прачытаў студэнтам свае апошнія апавяданьні — і 27 лістапада ў полацкай гарадзкой бібліятэцы. На Полаччыну прыехалі Ўладзімер Арлоў, Анатоль Сыс і Вітаўт Чаропка, першая кніга фантасмагарычнага рамана якога "Поўны кэркешоз" якраз надрукаваная ў сёмым "Калосьсі". "Цьвіком" вечарыны стаўся выступ Анатолія Сыса. На жаль, у полацкіх прэзэнтацыях ня мог браць удзел Вінцэсь Мудроў — "галоўны альбанавед" Беларусі быў запрошаны на дыпляматычны прыем у альбанскую амбасаду ў Маскве з нагоды Дня незалежнасьці. Наступная прэзэнтацыя сёмага "Калосься" адбудзецца 14 снежня ў Менску ў Беларускам калегіюме пры ўдзеле Алеся Аркуша, Уладзімера Арлова, Вінцэсь Мудрова, Вітаўта Чаропкі, Юр'я Гуменюка, Лявона Вашка, Сяргея Кавалёва, Ганны Кісьліцкай. "Калосьсе", дарэчы, цяпер можна чытаць у Інтэрнэце.

<http://kalossie.freemove.com>

Васіль Кроква

ЖЫЦЦЬЦЁ жукоў

Гуртам — зьніжка! Тэлефануйце!

«МЕЧ У КАМЯНІ», «БАЛТО», «АЛІСА ў КРАІНЕ ЦУДАЎ», «ПРЫГАЖУНЯ ў СОННЫМ ЛЕСЕ» — мультыплікацыйныя фільмы, дубляваныя па-беларуску актарамі вядучых менскіх тэатраў.

«АЗБУКА ДЛЯ МАЛЕНЬКІХ», «ЕХАЎ КА-ЗАЧНІК БАЙ», «ЦІК-ТАК ХОДЗІКІ», «БЕЛАРУСІЯ НА-РОДНЫЯ КАЗКІ», «СТОЙКІ АЛАВАННЫ САЛДАЦІК + КАЛІФ-БУСЕЛ» — аўдыёкасы з запісамі казак, калыханак, песняў для маленькіх беларусаў.

Цяпер і ў Віцебску:
Вул. Гоголя 14, крама "Сучаснік"



Кошт відэакасы — 1 200 тыс. руб., кошт аўдыёкасы — 450 тыс. руб.
Зьвяртайцеся на тэл.: 8 (017) 228-45-88.



Фота CIPA-Press

ХРОНІКА СЪВЯДОМАГА ГЕНАЦЫДУ

Большую частку расейцаў ап'яніў пах чачэнскай крыві. І толькі невялікая частка маланакладнай прэсы сваёй сумленнай пазыцыяй абараняе гонар расейскай інтэлігенцыі, пратэстуючы супраць генацыду. Гэты артыкул адмыслова для "Нашай Нівы" падрыхтавалі журналісты з маскоўскай "Новай газеты" Раман МАМЧЫЦ (Менск) і Ганна ПАЛІТКОЎСКАЯ (Інгузшэця—Масква).

Прычыны другой чачэнскай вайны — у асаблівасцях палітычнай сытуацыі ў Расеі. Першая вайна была патрэбная перад выбарчай кампаніяй Ельцына на другі тэрмін. Гэтая вайна патрэбная для ўзняцця рэйтыngu прэм'ера Пуціна. Да таго ж яна дае магчымасць генэралітэту, які прайграў аўганскую і першую чачэнскую войны, узняць рэванш і рэабілітавацца. Для ВПК вайна — шанец атрымаць грошы і замовы. Для крамлёўскіх і думскіх палітыкаў вайна патрэбная, каб адцягнуць грамадскую ўвагу ад скандалаў, звязаных з карупцыяй.

Першая чачэнская вайна каштавала, па розных падліках, ад 100 да 130 тысяч жыццяў. Яшчэ больш за 1500 чалавек зніклі бяз вестак пры "зачыстках" і ў фільтрацыйных лягерах. Іх лёс дацяпер невядомы. Былі цалкам зруйнаваны ўсе гарады і буйныя сёлы Чачэніі. Аднаўленне жытлаў Чачэніі ажыццяўляла без дапамогі Расеі. Аднавілі. І вось — зноў.

Вайна з падазрона невядомымі тэрыстамі, якія арганізавалі выбухі ў Маскве, ператварылася ў новую вайну з чачэнскім народам. Калі Чачэнія — гэта Расея, дык Масква знішчае ўласны народ.

Прэзідэнт Чачэнскай Рэспублікі Ічкерыі Аслан Масхадаў у сваім лісьце да Папы Рымскага Яна Паўла II яшчэ 29 кастрычніка пісаў, што ад забаваньня і абстрэлаў загінулі 3600 чалавек, пераважна жанчыны і дзеці. Чаго варты толькі абстрэл ракетамі рынку ў Грозным і радзільнага дому, калі ахвярамі сталі больш за 150 чалавек, у тым ліку 13

немаўлятаў.

Карэспандэнтка "Новай газеты" пабывала на гэтай вайне.

...Траса Растоў-Баку. Нейкія людзі ў камуфляжы і без пагонаў займаюць частку інгускай тэрыторыі, ставяць міны на ўзбочыне, пасылаюць дарогу калючым дротам. Над калёнаў ўцекачоў, якія марудна цягнуцца па шашы, лунае афіцэрскі голас, запісаны на магнітафон і ўзмоцнены мэгафонам: "Ва ўсім вінаватыя цывільныя ўлады. Камандаваньне КПП заклікае захоўваць спакой... Дарога справа і злева замінаваная... Не дапускайце несанкцыяванага пераходу..." Танкі пэрыядычна наводзяць вежы на натоўп жанчын і дзяцей.

...Іншы дзень. Камэндант КПП "Каўказ" палкоўнік Анатоль Хрулёў закрывае пераход уцекачоў праз чачэнска-інгускую мяжу. Асноўная тэза палкоўніка, якую ён адкрыта выказвае перад натоўпам — "Я ім ня дам размянацца!" Ім — гэта чачэнцам і інгушам. Голас палкоўніка гучыць пад акампанэмент "градавых" удараў па Сэрнаводзку. А 15.10 усе прысутныя могуць назіраць, як перастаў існаваць лазьневы корпус былога сэрнаводзкага курорту.

Калі пад'ехалі карэспандэнты з тэлекамерамі, Хрулёў пасадыў апэратараў на БТР і пры камэрах перавёз пэўную колькасць хворых, параненых і цяжарных жанчын. Зьехалі камэры — перавоз спыніўся.

...Яшчэ адно назіраньне. Для ўцекачоў прывезлі і паставілі 95 "лужкоўскіх вагончыкаў". За сяліць нікога не паспелі. Вайскоўцы спачатку занялі вагончыкі пад зімовы стан, потым сталі паціху цягнуць стуль каларыфэры,

шафы, шчыты для будоўлі вулічных прыбіральняў.

...Цяпер у Чачэніі й Інгузшэці больш за ўсё баяцца патрапіць пад руку п'яному альбо "ўспыханаму" салдату — гэта гамон. Гарэлку тут п'юць ужо з раніцы, асабліва кантрактнікі. Некаторыя зь іх наўмысна расстрэльвалі з верталётаў трасу Растоў—Баку, па якой перасоўваюцца ўцекачы, заходзячы на другое, трэцяе кола, калі бачылі, што яшчэ хтосьці варушыцца.

...Ася Астамірава, 28-гадовая жыхарка селішча Катыр-Юрт Ачхой-Мартанскага раёну, дацяпер знаходзіцца ў шоку. 16 лістапада яна павезла на хаўтуры дамоў цэла свайго мужа Аслана, які сканаў у той дзень у сунжанскім шпіталі ад ранаў, атриманых пры абстрэле. Разам зь ёю машынаю ехалі яе дзеці — 6-гадовы Асланбек і 2-гадовы Саламбек. У другой машыне — сястра нябожчыка Ася Оева, маці двух дзяцей, і два іх дзедзькі. На блок-посце паміж Ачхой-Мартанам і Катыр-Юртам іх спынілі і, не прамовіўшы ані слова, сталі страляць па машынах. Ася разам зь дзецьмі выскачыла з машыны й залямантавала: "Ратуйце, дзеля Алаха!" Кантрактнікі з банданамі на тварах крыкнулі ёй: "Алаха няма, чачэнская б... Табе канец!" І далі па ёй чаргу. Асланбек страціў прытомнасць. Саламбек крычаў — Ася бачыла, як гарыць машына зь цэлам яе мужа. Самае наймавернае — тое, што выратавалі параненых Асю й дзяцей таксама расейскія салдаты. Знайшліся ўсё ж нармальныя людзі, якія на БТРы адвезлі іх у шпіталь.

Гэта Чачэнія. Гэта Вайна.

ТАТАРСКІ НАРОД БОЛЬШЫ ЗА БЕЛАРУСКІ

Дамова Беларусі з Расеяй спарадзіла багата нэгатыўных водгукаў у сьвеце

Намеснік дзяржсакратара ЗША Джэймс Фойлі пад час свайго брыфінгу 8 сьнежня на запыты журналістаў, ці не паўплывае гэты саюз на адносіны Штатаў зь Беларусіяй і Расеяй і ці не зьяўляецца гэтая дамова працягам вайны ў Чачэніі, адказаў: "Я б ня стаў блытаць яблыкi з апэльсінамі. Мы ў Дзяржаўным дэпартаманце ЗША імкнемся даць асобныя ацэнкі кожнаму пытанню. Я толькі магу пракамэнтаваць сам факт падпісаньня гэтай саюзнай дамовы паміж Беларусіяй ды Расеяй. Для пачатку адзначу, што мы не пярэчым інтэграцыйным працэсам паміж краінамі Эўропы, да тае пары, пакуль яны носяць узаемавыгадны характар і не замінаюць трансатлянтычнай інтэграцыі. Для нас асабліва істотная менавіта добраахвотнасць характару інтэграцыяў, што магчыма толькі ў выпадку дэмакратычных працэсаў. У Беларусі ні пра якія дэмакратычныя працэсы ня можа быць і гаворкі. Гэткім чынам, няма падставаў лічыць, што гэтае пагадненьне з Расеяй ёсць жаданьнем беларускае нацыі, і, адпаведна, актам добрае волі".

Старшыня Сэйму Літвы, сп.Вітаўтас Ландсбэргіс вельмі нэгатыўна ацаніў саюзную дамову, найперш з геапалітычных меркаваньняў: "Гэткі саюз становіцца выклікам і фактарам абвастрэньня міжнароднага становішча". Сп.Ландсбэргіс лічыць, што дамова йзноў ставіць перад дэмакратычным сьветам пытаньні пра законнасьць паўнамоцтваў Лукашэнка і юрыдычную вагу падпісаных паперы. Зь іншага боку, літоўскі палітык заўважыў, што цяпер сытуацыя становіцца ясьнейшая, бо адказнасьць за становішча ў Беларусі адкрыта й шчыра бярэ на сябе Расея.

Амэрыканскі палітоляг Чарльз Клавар у газэце *Financial Times* піша: "Лідэры Беларусі й Расеі ўжо двойчы падпісвалі падобныя дамовы, агульныя вынікі якіх ня ўражваюць. Гэта ўжо трэцяя дамова ад 1996 г. Тым ня менш, лідэры краінаў Захаду й беларускае апазыцыі занепакоеныя, што неаднаразовыя спробы Лукашэнка далучыць сваю краіну да Расеі пакрысе стануць рэальнасьцю. Па Менску пракацілася хваля пратэстаў, кульмінацыя якіх была ў кастрычніку, пад час сутычак 20 000 маніфэстантаў зь міліцыяй. Заходнія дыпляматы й палітыкі ставяць пад вялікі сумнеў сапраўдную падтрымку аб'яднаньня насельніцтвам абедзвюх краін.

Афіцыйныя асобы ў Беларусі

й Расеі кажуць, што гэты саюз больш падобны да Эўрапейскай Рады, чым да СССР. Расчараваныя немагчымасьцю ўступіць у іншыя гандлёвыя арганізацыі, найперш у ЭР, краіны СНГ хочуць падтрымліваць шчыльныя гандлёвыя дачыненні з Масквою. Але многія экспэрты лічаць, што за эканамічную інтэграцыю Расея выставіць сваім саюзьнікам палітычныя рахунак".

А вось прэзыдэнт Украіны Леанід Кучма выказаўся наўпрост, камэнтуючы саюз Масквы зь Менскам: "Мы ў гэтыя гульні гуляць ня будзем. Украіна абрала шлях незалежнасьці й дэмакратыі".

Сваё нэгатыўнае стаўленьне да саюзу зь Лукашэнкам выказалі і кіраўнікі розных рэгіёнаў у самой Расеі. У інтэрвію "Інтэрфаксу" прэзыдэнт Татарстану Мінтымэр Шайміёў заявіў, што Татарстан будзе дамагацца павышэньня свайго статусу да беларускага. "Татарскі народ шмат большы за беларускі. Чаму мы павінны быць ніжэйшымі?"

А прэзыдэнт Інгузшэці Руслан Аўшаў выказаўся яшчэ больш катэгарычна: "У мяне адмоўнае стаўленьне да гэтага саюзу. Складаецца ўражаньне, што новая дзяржава ствараецца пад канкрэтных асобаў. Дамова выклікае вельмі шмат пытаньняў. Дасьня ніхто ня ведае, які варыянт быў падпісаны. Яшчэ пытаньне: чаму трэба было гэтак сьпяшацца? Чаму не спытаць меркаваньня нашых народаў?"

Прэзыдэнт Башкартастану Рахімаў таксама супраць гэтае дамовы. "Паўнаважнаска саюзу ўсё адно не атрымаецца, бо ані Расея, ані Беларусь не аддадуць свайго сувэрэнітэту. Ну мяркуючы самі — хто аддасць сваю свабоду й незалежнасьць? Таму ўсё гэта выглядае сумнеўна", — заўважыў сп.Рахімаў.

На размытасьць палажэньняў дагавору зьвярнуў увагу і кіраўнік Ханта-Мансійскае Думы сп.Сабянін, дадаўшы, што яго трэ было б усё ж абмеркаваць усенародна. Бо, як сказаў ён: "Мы гэтак і не дазналіся талкова, што за дамова падпісаная, пра які саюз ідзе гаворка".

Тэкстаў дамовы аб гэтак званым саюзе не атрымалі й дыпляматы, што працуюць у Беларусі. Гэта, напярэдак, іх падзіва. Напрыклад, пасол Францыі Ёрнар Фас'е сказаў: "Я нават не чытаў праекту дамовы, а таму ўсё, што тут адбываецца, нагадвае чарговую дэманстрацыю кепскага фільму".

Аглядальнік

МУСУЛЬМАНЕ ПОМСЬЦЯЦЬ ЗА ХРЫСТА

Мусульманскія радыкалы ў Лёндане абвесьцілі фэтву Тэрэнсу Макнэлі

Паводле ісламу, фэтва — гэта адназначны сьмяротны прысуд. Абвешчаны ён за п'есу "Corpus Christi", у якой вольна трактуецца постаць Ісуса Хрыста. Ісус, які для хрысьціянаў — сын Божы, для мусульманаў лічыцца вялікім прарокам, роўным Майсею. Ісламісты тлумачаць свае дзеянні тым, што абраза прарока Ісуса — гэта абраза ісламу. Ужо ад пачатку п'еса выклікала пратэсты хрысьціянаў, бо Хрыстосу ў творы надаюцца гомазратычныя рысы. Цяпер жа перад тэатрам, дзе пастаўленая п'еса, разам пратэстуюць каталікі і мусульмане.

Выпадак незвычайны ня толькі дзеля таго, што на шалі пакладзенае чалавечнае жыцьцё, але й таму, што Макнэлі — немусульманін, а таму ня можа разглядацца адступнікам ад веры, тады як фэтву можна абвясціць толькі адступнікам ад ісламскага закону. Ніколі раней фэтву не абвешчалі немусульманіну.

Абвесьціў фэтву лёнданскі прадстаўнік Усамы Бін Ладэна, які не зьяўляецца ні аятам, ні шэйхам, што таксама супярэчыць ісламскай традыцыі.

Лёндан стаў апошнім часам буйным цэнтрам ісламізму, і ідэі, што там нараджаюцца, модна ўплываюць на ўсіх мусульманаў заходняга сьвету. Менавіта ў Лёндане ў 1989 годзе палілі пудзілы Рушдзі.

Цяперашні жэст мусульманаў — запрашэньне да супрацоўніцтва паміж ісламскімі і хрысьціянскімі фундаменталістамі. Даўно ўжо шмат хто з хрысьціянаў наракаў, што калі б хто зрабіў з вобразам Магамэта тое, што вычвараюць мастакі з Хрыстом, то яго б даўно на сьвеце не было, і шкадаваў, што ісламскія правілы не распаўсюджваюцца на нехрысьціянскі сьвет. Між тым абаронцы Макнэлі гавораць пра свабоду сумленьня і свабоду творчасьці.

Сяргей Радштэйн



Фота IREX-ProMedia

РЭПЭТЫТАРЫ — ЦЕНЯВЫЯ НАСТАЎНІКІ

Цені зьяўляюцца там, дзе не выконваюць сваіх абавязкаў тыя, хто іх павінен выконваць. Школа ў большасці вучыць сёння кепска і не зусім таму, што трэба. А наколькі адукаванасць яшчэ ў пашане, дык школьныя недавучкі (дакладней, іх бацькі) шукаюць пазашкольных настаўнікаў.

Працяг са старонкі 1.

Міхась БУЛАВАЦКІ

Сёння рэдка хто з універсітэцкіх выкладчыкаў ня мае такога “левага” заробку. Слабую канкурэнцыю ім складаюць настаўнікі-пэнсіянэры, якія бяруць зусім танна: з далар за ўрок. А рэалія сённяшняга часу — раслаенне школаў на прэстыжныя (ліцэі, гімназіі, школы “з ухілам”) і непрэстыжныя — прывяла да зьяўлення “кругавой парукі” настаўнікаў прэстыжных школаў.

Трапіць у ліцэй — адна справа, другая — трэба ж там “цягнуць лямку”, а гэта ня ў кожнага атрымліваецца. Тады бацькі ідуць да настаўніка і прапануюць дадаткова займацца зь іх “атожылкам” за дадатковую плату. Але ж настаўніку няёмка браць грошы за працу са сваім ж вучнем (сам не навучыў, ды яшчэ і зарабляеш на гэтым!) і ён “перадае” свайго недавучку сябру-калегу з суседняй школы. У сваю чаргу той у аналагічнай сытуацыі “перадасць” свайго вучня “на дапрацоўку” першаму. Навучаць чаму ці не, але ацэнкі стануць вышэйшымі не сумненна. І хто кіне камень у гэтых настаўнікаў, якія, маючы найвышэйшую катэгорыю і паўтары стаўкі, ледзь дацягваюць у зарплате да 30 далару?

Племя рэпэтытараў жыве, множыцца і працуе, што ні кажы, на карысць дзяржаве, хоць як бы і па-за яе законам. Дзяржава-рабаўнік і тут спрабуе адхапіць свой куш, абкладваючы прыватную пэдагагічную дзейнасць падаткамі і ліцэнзаваннем. Але падатковыя інспектары ня вельмі шчыруюць на гэтай ніве, разумеючы, што шмат не ўшчыкнеш, а тое, што ўшчыкнеш, ня будзе вартым патрачанах сілаў.

Здараецца, што рэпэтытары дапамагаюць зарабляць грошы і настаўнікам, нечакана для апошніх. Адзін з вучняў, падрыхтаваны знаёмым мне рэпэтытарам да паступлення ў ліцэй, атрымаў перамогу на абласной алімпіядзе. У анкеце, якую ён запаўняў на алімпіядзе, патрабавалася назваць установу і прозвішча настаўніка матэматыкі. Ён і назваў настаўніцу ліцэя, якая вучыла яго толькі

паўгады і да ягонага поспеху мела даволі слабое дачыненне. У выніку настаўніца атрымала буйны грант Фонду Сораса. І званьне: соракаўскі настаўнік.

Мой асабісты досвед прыватнага настаўніцтва налічвае каля двух дзясяткаў гадоў. Пачалося з падрыхтоўкі ў ВНУ дзяцей сваякоў. Паступова кола пашыралася сябрамі і знаёмымі. Грошай ня браў, бо — савецкі выхаванец! — лічыў пазадзяржаўны заробак за грэх, пакуль адзін з знаёмых, пераадолеўшы мой супраціў, сунуў грошы ў маю кішэню і аблаяў “дурашлёпам”. Цяпер гэтак “хобі” ператварылася ў сталую форму заробку, што вельмі дарэчы прыцягвае нашым беспрацоўі. Зьявіліся свае сакрэты рэпэтытарскага майстэрства. Прыстасаваны да самых розных “замоваў”, бо тут праца — вельмі індывідуальная.

Асноўную частку вучняў складаюць тыя, хто сканчае школу і збіраецца стаць студэнтам. Але некаторыя клапатлівыя бацькі пачынаюць хвалявацца з-за першых троек свайго дзіцяці ў 7—8 класах (проблемы падлеткавага ўзросту) ці нават раней. І гэтая група за апошнія гады прыкметна нарастае.

— ...Вы не маглі б дапамагчы майму сыну? Ён скончыў 5-ю класу са слабой чацьвёркай. Я баюся, што ў 6-й у яго будуць сур'ёзныя праблемы...

— ...Я скончыў ПТВ на “выдатна” і збіраюся паступаць у вайсковую акадэмію. Мне трэба некалькі кансультацыяў па матэматыцы...

— ...І колькі гэта каштуе?.. А чаму на беларускай мове танней? Вы што, нацыяналіст?..

Тлумачу, што нацыяналізм тут ні пры чым. Я беларус, і апошнія 10 гадоў карыстаюся роднай мовай. На гэтай мове размаўляць мне ўжо лягчэй, чым на расейскай. І падручнікі ў мяне на беларускай мове, і арыгінальныя навучальныя матэрыялы з сыстэмамі задач распрацаваныя на беларускай мове. Для працы на расейскай мове іх прыйдзеца перакладаць...

Нягледзячы на даволі істотную розніцу ў аплатах, пераважная большасць выбірае ўсё ж звыклую расейскую мову. Бела-

рускую абіраюць або сьвядомыя беларусы, або тыя, для каго поўная аплата досыць праблематычная. Пасля пары заняткаў, калі чалавек прывыкне да беларускамоўнай тэрміналогіі, “раптам” высвятляецца, што ніякіх цяжкасцяў беларуская мова не стварае. І чалавек у выніку аказваецца ў выйгрышы.

Дарэчы, беларускую мову абраў і той кандыдат у афіцэры. Калі ён пасляхова паступіў, я пацікавіўся, ці не перашкаджала яму мова. “А чаму яна павінна перашкаджаць? — здзівіўся той майму пытанню. — Я ж і расейскую ведаю”.

— ...Я ня ведаю, што мне рабіці! — даносіць тэлефон усхваляваны голас. — У майго сына тройка па матэматыцы! Ён ня хоча хадзіць у школу. Можна, вы як дапаможаце?

— У якой класе сын?

— У другой.

— У якой?

З такім малым мне працаваць не даводзілася. Што ж, навучыць чалавека табліцы множання — зусім не праблема. Але справа тут не ў табліцы множання. Карані такіх праблемаў трэба шукаць значна глыбей. На шчасце, у гэтым выпадку хапіла размовы з настаўніцай.

— ...Мне ня важна, будзе дачка ведаць матэматыку ці ня будзе. Яна ёй не спатрэбіцца. Але мне трэба, каб у яе была чацьвёрка.

Вось такая замова: хай ня ведае, але чацьвёрку мае. Як ня дзіўна, гэта магчыма. Не, не за “магарыч” настаўніцы. Проста — растлумачваць дзяўчыне тэму на дзень наперад. Тое, што назавутра стане тлумачыць настаўніца, будзе ёй ужо знаёма. Адказваючы на простыя пытанні па новай тэме (а складаныя на пачатку тэмы не задаюць) і рашаючы элементарныя задачкі, яна створыць добрае ўражанне, якое адлюструецца ў журнале адпаведнай ацэнкай. Затым яшчэ крыху натрэніраваць да кантрольнай работы, пасля чаго можна... забыць. Уважлівага настаўніка так не абдурыш, але колькі іх — дасведчаных і ўважлівых!..

Дзяўчыны хапіла толькі на адну чвэрць. Усё ж нават на такую чацьвёрку працаваць трэба.



Падарожнікі. Сяргей Рымашэўскі

А калі няма жадання, дык такая праца вельмі нудотная.

Але гэты выпадак выключны. Да рэпэтытара ідуць найперш па веды. Поспех тут дасягаецца тым большы, чым паўней супадаюць жаданне бацькоў і памкненні дзіцяці. Бо ўрэшце ўсё залежыць ад працаздольнасці вучня, падмацаванай сфармаванымі плянамі на будучыню і верай у сябе.

У праграме вывучэння матэматыкі ў школе ёсць два небяспечныя моманты. Першы — пераход у 7-й класе да сыстэматызаванай матэматыкі (асабліва да геаметрыі), дзе патрабуецца больш высокі ўзровень разумовай дзейнасці. Другі — пераход у 10-й класе да стэрэамэтрыі і пачаткаў матэматычнага аналізу. Менавіта гэтыя два моманты патрабуюць найбольш пільнай увагі, а трывогу зазвычай пачынаюць біць на выхадзе з школы, у 9-й ці 11-й класе.

— ...Я не разбраўся з раўнаннем, якое рашалі на ўроку.

Гляджу рашэнне ў сшытку. Прымітыўнае трыганаметрычнае раўнанне. У рашэнні відавочная памылка. Паказваю яе. І паказваю правільнае рашэнне. Хлопец здзіўлены:

— І я хацеў так рашаць!

— Чаму ж не рашаў?

— Але ж гэта рашэнне настаўніцы, я з дошкі сьпісваў.

— Здараецца, што і настаўнікі памыляюцца. Чаму ж не запытаўся? Разам разабраліся б.

— Ага, я запытаўся...

— Ну і што?

— Яна пачала крычаць: “Калі

адказваць на ўсе вашыя пытанні, дык мне некалі будзе новую тэму тлумачыць! Мы і так са спазненнем ідзем!..”

— Спытаўся б на перапынку. Тут жа дробязь на хвілінку.

— На перапынку яе ня зловіш. Толькі званок, яна хатняе заданне задасць, журнал пад паху і пайшла.

— Можна, ты памыліўся, перапісваючы? — усё яшчэ спрабую я нека абараніць настаўніцу.

— Не. Так ува ўсіх. — І ён паказвае мне сшытак, пазычаны ў суседа па парце. — У нас у класе яе ніхто не разумее, таму й ня вучаць.

Такая вось журботная карцінка. Настаўніца мае першую катэгорыю і лічыцца адной з лепшых у школе. Дырэктар неаднаразова адзначаў яе выканальнасць. Гэтаму дырэктару, мабыць, толькі выканальнасць і патрэбная. Школа ў рабочым мікрааёне, народ там у большасці абывацкі да навучальных поспехаў сваіх дзяцей: “абы вайны не было!”

Рэпэтытар працуе нярэдка на завугольлі школы. Яму шмат чаго бачна з таго, што школы імкнуцца хаваць. З гэтых назіранняў нарадзілася ідэя стварэння камітэту абароны навучэнцаў ад няўдалых настаўнікаў. Канцавой мэтай такой арганізацыі было б вяртанне да нормы XVI—XVIII ст., калі бацькі (дакладней, рада брацтва, пры якім адкрывалася школа) самі падбіралі настаўнікаў для сваіх дзяцей. Але пра гэта можна весці асобную размову.

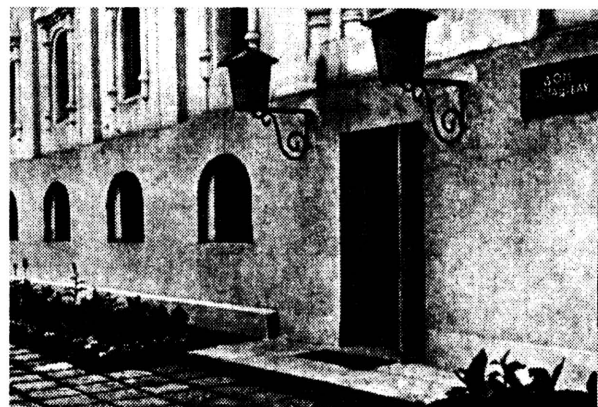
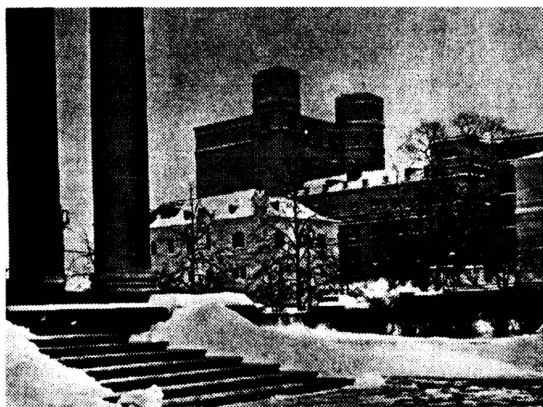
КНІЖКІ — ПОШТАЙ

1. Веткаўскі музей народнай творчасці
2. Л.Васюковіч, М.Яленскі. Мэтодыка выкладання беларускай мовы ў сярэдняй школе
3. А.Вініцкі. Матар’ялы да гісторыі беларускай эміграцыі ў Нямеччыне
4. В.Адамчык. Разьвітальная аповесць
5. В.Целеш. Грады Беларусі на старых паштоўках
6. Дапаможнік для журналістаў Цэнтральнай і Усходняй Еўропы
7. А.Дані. Гісторыя эканамічнай думкі
8. З.Дудзюк. Палоньнікі жыцця
9. Беларускі народны соннік
10. Г.Бялоўскі. Тэхнічныя сродкі навучання і мэтодыка іх прымянення
11. В.Рагуля. Успаміны
12. У.Касько. Сьвятло далёкай зоркі
13. У.Неўдах. Беларуская арганная культура ў кантэксце эўрапейскага музычна-гістарычнага працэсу
14. Е.Мерачыцкі. Сьветлым ценом Адама Міцкевіча
15. Літаратурная Гарадзеншчына
16. Новы Заповіт. Псалтыр
17. А.Пушкін. Выбраныя творы
18. І.Саверчанка. Кніжна-пісьмовая культура Беларусі
19. Т.Процька. Пакутнік за веру і Бацькаўшчыну

20. У.Ліпскі. Праўдзівыя апавед пра твой і мой радавод
21. Шасьцімоўны слоўнік
22. М.Чарняўскі. Правадыр крылатых вершнікаў
23. Янка Запруднік. Беларусь на гістарычных скрыжаваньнях
24. Янка Купала. Поўны збор твораў. Т. 5: Вершы, пераклады 1930-1942
25. Я.Найдзюк, І.Касяк. Беларусь учора і сьняня. Папулярныя нарыс з гісторыі Беларусі
26. М.Ермаловіч. Старажытная Беларусь. Віленскі пэрыяд
27. С.Станкевіч. Русіфікацыя беларускай мовы ў БССР
28. Я.Станкевіч. Малыя маскоўска-беларускія слоўнічак
29. Бордовіч А., Гіруцкі А., Чарнышова Л. Сопоставительный курс русского и белорусского языков
30. Франц Кушаль. Спробы стварэння беларускага войска
31. Беларускі гістарычны агляд. Том 5. Сшытак 2(9)
32. Беларускі гістарычны агляд. Том 5. Сшытак 1(8)
33. Беларускі гістарычны агляд. Том 4. Сшытак 1-2 (6-7)
34. Беларускі гістарычны агляд. Том 2. Сшытак 2
35. Беларускі гістарычны агляд. Том 3. Сшытак 1
36. П.Брунэль, К.Пішуа, А.-М.Русо. Што такое параўнальнае літаратуразнаўства?
37. Фрагменты філізофіі, культуралёгіі, літаратуры. (Вясна-98)

38. І.Бабкоў. Герой вайны за прызрыстасць
39. В.Акудовіч. Мясце няма
40. Ю.Барысевіч. Цела і тэкст
41. Кастусь Каліноўскі (“Беларускі кнігазбор”)
42. Ян Баршчэўскі (“Беларускі кнігазбор”)
43. Часопіс *ARCHE*, нумары “Вялікая айчынная вайна”, “Паталёгіі грамадства”
44. Л.Геніюш. Вершы
45. Ж.-Б.Дзюрасэль. Эўропа з 1815 году да нашых дзён
46. А.Каўка. Будама жыць!
47. Пазачэнзурны пэрыядычны друк Беларусі (Каталёг)
48. М.Сьцюарт. Людвіг і зорны конь: Казкі для дзяцей. (Пер. з англійскай)
49. А.Лукашук. Філістоўскі: Вяртанне нацыяналіста
50. С.Дубавец. Русская книга
51. Л.Юрэвіч. Камэнтары
52. В.Супрун. Жыць для Беларусі
53. Б.М.Фэйган. Уводзіны ў археалёгію
54. Дэмакратычная апазыцыя Беларусі

Для допісаў: 220005, Менск, а/с 13.
У лістах пазначце кнігі, якія Вы замаўляеце. За кнігі і іх перасылку заплаціце пры атрыманні.
Менчукі! Зьвяртайтесь па тэл.: 228-45-88, факс: 228-45-87.
Каталёг можна атрымаць, патэлефанаваўшы ці напісаўшы.



Фота Янана Пазыня

ПРАВІНЦЫЯ І АРАРАТ

Гэтым сьнежаньскім днём добра апынуцца дзе-небудзь у вёсцы або ў старой Вільні, дзе аднолькава пахне марозам і дымком з комінаў над хатамі ці мураванкамі, каб перажыць адчуваньне вечнасьці ды роднасьці свае зямлі. Людзі, будынкі, ландшафт і паветра ўтвараюць арганічную сытуацыю і даюць знаёмае зь дзяцінства адчуваньне дому. Падобную гармонію можна знайсці і дзе-небудзь у Парыжы, толькі ў нашай вёсцы або ў старой Вільні дадаецца тое, што часткай сытуацыі ёсьць ты сам. Альбо гэта яна — частка цябе.

Каторы раз мы з калегамі шукаем гэтага адчуваньня, гэтага кантэксту ў Менску. Але ў Менску яго не ўдаецца прыпыніць, бо яно, ледзьве абазначанае, зараз жа сплывае ў нікуды. І мы зноў пачынаем на тым месцы, але ўжо з новага матэрыялу, выбудоўваць сваё пачуцьцё далучанасьці, якое зноў не затрымаецца і зноў прападзе разам зь ветрам. Нельга сказаць, што горад існуе зусім без духоўнага кантэксту. Але асобныя фрагменты гэтага кантэксту не зьбіраюцца ў цэлае і не фіксуюцца нават у межах аднаго пакаленьня.

Папулярная колісь сярод менскай літаратурна-артыстычнай багемы кавярня “Мутнае вока” мясцілася на першым паверсе былога архірэйскага дому, ператворанага ў Дом мастацтва. Гэты будынак кожны бачыў — ён стаіць каля Дому афіцэраў фасадам на праспэкт Скарыны і нагадвае малюнак на вялікай чакалядцы. Напэўна, пра “Мутнае вока” можна было б сабраць тоўстую кнігу ўспамінаў, і няма сумневу, што кніга тая стала б бэстсэлерам.

У нядаўнім нумары часопіса “Полымя” надрукаваныя “Парнаскія бываліцы” пісьменьніка Аляксея Гардзіцкага. Аўтар вымалёўвае свой шэраг для “Мутнага вока”:

“Любяць пісьменьнікі даваць свае назвы месцам, дзе звычайна зьбіраюцца гуртам. Як толькі адкрылі ў Доме мастацтваў кавярню, дык яе назвалі “Мутнае вока”, а кавярня пад шпілем, дзе было цёмнавата і з аднаго боку вуліцы знаходзілася кіраўніцтва радыёкамітэту, а з другога — вайсковы штаб, займела трагічную назву “Чорныя скалы”. Піўны бар у былой фабрыцы-кухні ахрысьцілі

гучна — заля Чайкоўскага, бо там добрая акустыка і можна было прадэманстраваць свае галасавыя магчымасьці. А буфэт, што месціўся на першым паверсе гасьцінцы “Мінск”, куды прабрацца можна было толькі празь пяты паверх, празвалі “Кішэняй”.

У іншых гарадах сьвету — у той жа Вільні, скажам, ці Празе — народныя мянушкі паступова перабіраліся на шыльды крамаў ды кавярняў і рабіліся іхнімі афіцыйнымі назвамі. Прычым наступнае пакаленьне назву не змяняла, нават калі губляліся ў мінуўшчыне легенды паходжаньня тых найменьняў. Як людзкія прозьвішчы паўставалі зь мянушак, так і розныя гарадзкія назвы публічных месцаў. Гэтак у згодзе стваралася своеасаблівае для кожнага гораду духоўнае асяродзьдзе: людзі, будынкі і шыльды. У Менску ж такой пераёмнасьці не існавала. Бо сам Менск не сябраваў з уласнай гісторыяй. Кожнае новае пакаленьне мусіла прыдумляць новыя найменьні, а плён фантазіі папярэднікаў называўся зьнікаў у нябыце. Гэтакаса здарылася і з “Мутным вокам”. Бо няма, на жаль, сумневу, што шыльду з такой назвай мы ўжо ніколі не пабачым на епархіяльным будынку.

Хацелася б зразумець, як гэты пазыў да самазьянішчальнага абнаўленьня ўзьнікае і ад чаго ён залежыць. Ці прычынаю тут палітычная ўлада ці нейкая больш глыбокая ўнутраная наканава-насьць, якая сядзіць у сутнасьці гораду.

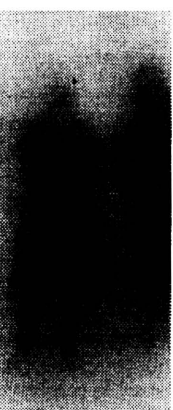
Найбольш зразумелы, як на сёньня, адказ — у неадпаведнасьці гораду ягонаму статусу. Яшчэ Сыракомля ў мінулым стагодзьдзі казаў пра тыя самыя разбуральныя тэндэнцыі. Выходзіць, і тады Менск не дацягваў да статусу губэрнскага цэнтру, якім намінальна быў. У параўнаньні з Магілёвам або Віцебскам Менск відавочна прайграваў гэты статус. Ня тога, скажам так, духоўнага аб’ёму горад. Падзелены паміж польскім, жыдоўскім і расейскім культурнымі кантэкстамі, як зрэшты і ўсе нашыя на той час гарады, Менск, у адрозьненьне ад іншых, у кожным гэтым кантэксьце заставаўся павятовым цэнтрам, ня болей. Ён як бы распадаўся на гэтыя кантэксты, не ствараючы

адзінага, буйнога. Паглядзіце на польскамоўны асяродкі, дзе сустракаліся Манюшка і Дунін-Марцінкевіч і, скажам, на дзясяткі сынагогаў, дзе зусім асобна праводзіла час зусім іншая публіка, урэшце, уявіце сабе афіцыйны быт расейскага чынавенства — таксама замкнёнага ад астатніх. Паміж гэтымі пластамі няма ўзаемапра-нікненьня, гэта як бы зусім розныя гарады. І вось ужо абсалютна іншая сытуацыя — горад, у якім выходзіць “Мінскі лісток” з дэбютным Купалавым вершам. У сваю чаргу — нічога агульнага зь Менскам, апісаным у Купалавых “Тутэйшых”.

З усяго сказанага напрошваецца выснова. Менск не натхняе беларусаў да нацыянальнага жыцьця і не выходзіць іх пакаленьне за пакаленьне ў пераёмнасьці і любові да сваіх старых камянёў. Менск трэба дасьледаваць і вывучаць, заўсёды ў сьпешцы фіксуем тое, чаго заўтра ня стане на заўсёды. Гэтак, як археолягі ў сьпешцы вывучалі замчышча перад наступам мэтро, або як Язюна Пазыняк раскопваў дамініканскі касцёл, на месцы якога ўжо рабілі разьметку будаўнікі Палаца рэспублікі. Менск трэба фіксаваць, але ня трэба ўскладаць на яго надзею як на духоўную панацею, якая раптам азорыць нас, неразумных беларусаў, цывілізаванаю думкай. Так ніколі не было і, мабыць, ня будзе. І зацыкленасьць на Менску, ад якога мы чагосьці чакаем, — гэта якраз адна з формаў нашага нацыянальнага і культурнага застою. Варта проста выехаць у беларускую правінцыю, каб зразумець, што наша сапраўдная сталіца духу разьлітая па ўсім целе краіны, тады як правінцыя — наадварот — сфаксаваная ў адной кропцы, у Менску.

У адным з папярэдніх нумароў я распавядаў пра Вільню, апісаную ўладзімерам Жылкам, якая мусіць сьвяціць беларусам сваім прыцягальным сьвятлом. Як мара і як стымул для нацыі — жыць. Пасьля тых нататак адзін мой калега параўнаў Вільню, старую беларускую сталіцу, а сёньня сталіцу Літвы, з гарой Арарат, духоўным арыенцірам армян, які стаіць за армянскай мяжою, але з Арменіі відзён. Гэтак і Вільня зь Беларусі — відна.

Сяргей Паўлоўскі



Фота Джона Батэ

“МУТНАЕ ВОКА”⁷

Зьміцер БАРТОСІК

Мінула вясною я меў гонар у кампаніі літаратараў, чые імёны й творы вывучаюцца ў школе, зьездзіць на Полаччыну. З прапагандаю, так бы мовіць, сярод беларусаў роднага слова. У халодным гатэлі засьнежанага Наваполацку, у кампаніі з Рыгорам Барадуліным, я не ўстрымаўся, каб не запытацца ў маэстра, а ці ня ён прыдумаў легендарную назву на неформальнай мапе яшчэ савецкага Менску — “Мутнае вока”.

Рыгор Барадулін:

“Ды не, мы яе разам прыдумалі. Можна я, можна ня я. “Мутнае вока”... Гэта цэлая гісторыя беларускага і літаратуры, і наогул культуры. Праз “Мутнае вока” прайшла цэлая армія актараў, паэтаў, празаікаў, фільмафаў, прафэсараў, так сказаць. Усіх не зьбярэш. Бо гэта было адзінае месца, дзе пахла нейкай незалежнасьцю. Ну, неформальна, таму што мікрафоны стаялі пад кожным столікам. Але можна было нешта гаварыць, і ўзьнікала ўражаньне вольнай багемы. Што ў нас ледзь не Манмартар.”

Будынак гэты, так званы “архіярэйскі дом”, некалі царкоўна-археалагічны музэй, узьваў і ў трынаццаты годзе ў гонар трохсотых угодкаў Дому Раманавых. (Тады ж, па-мойму, былі ўзьведзеныя, з уцалелых на сёньня, лякарня супраць помніка Вагдановічу ды інфэкцыйная лякарня на Крапоткіна, дзе я меў гонар ляжаць.)

А ў наш час было: “Ахтэры першыя едзя, в меню мечтательно глядят. О, бедный архирейский дом. Я узнаю тебя с трудом”.

Зразумела, “Мутнае вока” не магло быць без Караткевіча. Я памятаю, быў нейкі вечар, мы прынеслі з сабою нешта выпіць і ў буфэце яшчэ бралі. І Чарнабаеў Віктар Максімавіч нешта засьпяваў. І тут, канечне, Караткевіч не ўцярпеў. Як гэта яно нехта пераб’е! Наагул, Уладзімер не цягне канкурэнцыі ні ў чым. Ні ў масштапе, ні ў выпіцы. Ну, само сабою зразумела, што ў прыгожым пісьменстве яму роўных не было. І вось, Валодзя тут экспромтам сваім магутным голасам пачаў сьпяваць: “Вагаты чалавек каня запражэ ды й выедзе-е-е. А бедны чалавек жонку пакладзе ды й выбе-е-е. Радуйся, сарока, радуйся, вара. Радуйся і ты, верабей цудатворца-а-а!”

Чарнабаеў ашалеў. Там усе ашалелі. Таму, што ў архіярэйскім, так званым, доме, і такі царкоўны хваласьцёў, і з такім тэкстам! На гэта быў здольны толькі Караткевіч.

Неяк ноччу, вяртаючыся з чарговых гасьцей, я йшоў праз Цэнтральны сквэр у надзеі пасьпець на апошні цягнік мэтро. Горад ужо заціхнуў, каб заснуць. Ніводнага чалавека ў цёмным сквэры, рэдкія машыны на праспекце, суворая прыгода Дому афіцэраў!.. я нават спыніўся ў нерашчэсьці... слабое, ледзь заўважнае сьвятло з вокнаў даўно закінутага архіярэйскага дому. Разумеючы, што яшчэ хвіліна, і мне прыйдзеца дабрацца пешкі, я без ваганьняў збочыў у цёмныя задворкі. На прывіднае сьвятло зь нежывых зарапшчаных вокнаў.

Я ведаў, што ў гэтых, нейкім пудам не разбураных вайною і саветамі, мурах некалі быў музэй, пасьля тут гучалі галасы ўрадоўцаў БНР. Але й па сёньня сярод менскай багемы гэты адрас застаецца вядомым як “Мутнае вока”. Хоць ужо колькі гадоў дзьверы былога Дому мастацтва не адчыняліся для ягоных заўсёднякаў. І

раптам гэтае нэрэальнае сьвячаньне сярод вясеньскае начы...

Сакрэт жоўтага сьвятла быў да крыўднага простым. Скрозь пыльную шыбу ў ўбачыў голыя абадраныя сьцены вялікага пустога пакою, асьветленага наскрозь люмінісцэнтным сьвятлом вулічнага ліхтара праз вокны фасаду. Два казённых фатэлі ля супрацьлеглай сьцяны, пакінутыя ці забытыя тут невядома калі, толькі падкрэсьлівалі халодную няўтульную пустату некалі вельмі жывога адрасу. Як мог, я напружваў фантазію, намагаючыся ажывіць мёртвы дом гукамі нястройнага фарэпіяна, гучнымі тостамі, званам посуду ды тлумам цыгарэтнага дыму. Нічога не атрымлівалася. Станавілася яшчэ больш халодна і няўтульна. Я зразумеў, што неваротна спазніўся...

Рыгор Барадулін:

“Я памятаю яшчэ, як у “Мутным воку” быў нейкі царовы бэнэфіс Мележа, самага самазаканага пісьменьніка Беларусі. І вось, калі ён выходзіў, на шляху яму сустраўся Міхась Стральцоў пад добрай мухай. І Мішу дужа не спадабаліся надта наваксаваныя Мележавы туплі. Свае адносіны да класіка Стральцоў выказаў тым, што, ня кажучы ні слова, стаў сваімі нячышчанымі ботамі заціраць нашмараваныя туплі героя дня. Быў страшны скандал. Стральцоў, які невядома дзе чакаваў, і Іван Паўлавіч — кадравы работнік ЦК...”

Самым сталым кліентам і завідоўцам “Мутнага вока” быў Вялюгін. У Вялюгіна былі два апорныя рэстараны. Гэта рэстаран “Беларусь”, дзе ў яго быў знаёмы афіцыянт — разьведчык былы, канечне казэбіст, само сабой. А калі ўжо яму не хапала, ён тады ішоў у “Мутнае вока”. А ён жыў насупраць цырка, у доме, які звалі “зала-ты фонд гаркома партыі”. У “Мутным воку” ён даходзіў да кандыцыі, мог заснуць. Тады званілі жонцы. Жонка забірала, вяла. Ну а пасьля ўжо раніцай назаўтра ці жонка, ці хто, ці мне было даручэньне занесці п’яныя даўгі.

З “Мутнага вока” аднойчы выйшаў ноччу Раман Філіпаў. Выдатнейшы актёр, расеец сам, зь Ніжняга Ноўгарада, але ён так вывучыў беларускую мову, што гаварыў лепш, чым многія нашы... І вось Раман Філіпаў, гэтай махіна, узлез на трыбуну, зь якой урад тады вітаў на сваіх сьвятах шэсьці. Стаў на гэтай трыбуне і сваім магутнейшым голасам... ці кавалак з “Майн кампфу” прачытаў, ці прывака зь нейкай прамовы Гітлера. Прычым голасам фюрэра. Ну гэта быў скандал страшны. І гэты выступ быў адной з прычынаў ягонага вяртаньня ў Маскву.

Шмат чаго было там вясёлага. У “Мутным воку”. Зараз усё і не згадаеш.

Я йшоў дадому начным праспектам і думаў наконт праўдзівасьці адной высновы. “Усё адбылося так, як павіна было адбыцца. Таму ўсё, што намі страчана ўчора, сёньня ня мела шанцаў на жыцьцё”. Выходзіць, ня варта плакаць па Менску зь Нямігай і Ратупай. А тым больш сумавач па замкнёных дзьвярах “Мутнага вока”, якія ніколі ўжо не адчыняцца для вясьцельных блізоўнераў. Будынак аддалі праваслаўнай япархіі... Шмат чаго яшчэ пасьпее забыцца, зьнікнуць і адраждзіцца наноў. Але, здаецца мне, жыцьцё гэтай вясёлай назвы ня скончылася з закрыцьцём Дому актара. “Мутнае вока” ажыве новымі героямі, новымі гісторыямі і скандаламі. Хай сабе і ў новым, пакуль яшчэ нікому невядомым месцы.

Тацияна Барысава

Мощная кава
бяз цукру,
а на падлозе сьнег.
Ведаеш,
больш я ня буду
слухаць твой
дзёракі сьмех.
Пылам забруджаны ружы,
горкія словы
на смак.
Быў ты
калісьці любі.
Зараз жа –
проста так.
Вынішчыць змог
каханьне,
сэрца аддаў мане.
Хай жа
маё сьвітаньне
станецца безь цябе.
Больш не гукай
дарэмна
і не кажы: «Прабач».
Восені каралеўна,
я захінуся
ў плашч.

Сьвятлана Верас

ТАКСАМА ВЫЙСЬЦЕ

Нас пайлі з маленства атрутай.
Мы хварэем на вольным ветры,
Мы баімся сьвятла, як пакуты,
Мы хавемся ў багню і нетры.

Нам ня хочацца белага хлеба,
Нам за гонар акраец чорны.
Нам разумных парадаў ня трэба –
Мы дурноце прывычнай пакорныя.

Нам агідны рашучыя крокі,
«Абы ціха» – адвечны лёзунг.
Пагарджаныя нашы прарокі
Горка льюць бясьцільныя сьлёзы.

Толькі той адшукae збавеньне,
Стане зноўку самім сабою,
Хто адкрые ўласныя вены,
Каб сплыла атрута з крывёю.

Юрась Жалезка

Некалькі маладых дзецюкоў,
Выкладчыкаў філязофіі
Менскага ўнівэрсытэту,
Узялі чарговы адпачынак,
Каб зноўку правесьці яго ў гарах.
Гэта быў семітысячнік.
Яны ўсе ўзялі вяршыню,
Але спускаючыся,
Адзін з іх пахіснуўся
І зьляцеў у цясьніну,
І разьбіўся насмерць...
На наступнае лета
Яны заплінавалі Тыбэт,
Каб узьняцца на Джамалунгму...
А я праводжу свой адпачынак
У вёсцы,
У хаце маёй дарагой бабулі,
Я дапамагаю касіць сена
І саджаць бульбу...

Датуль пісаць я буду вершы,
Пакуль мне дорыць радасьць гэта,
Хоць ведаю, што мне ніколі
Ня звацца іменем паэта.

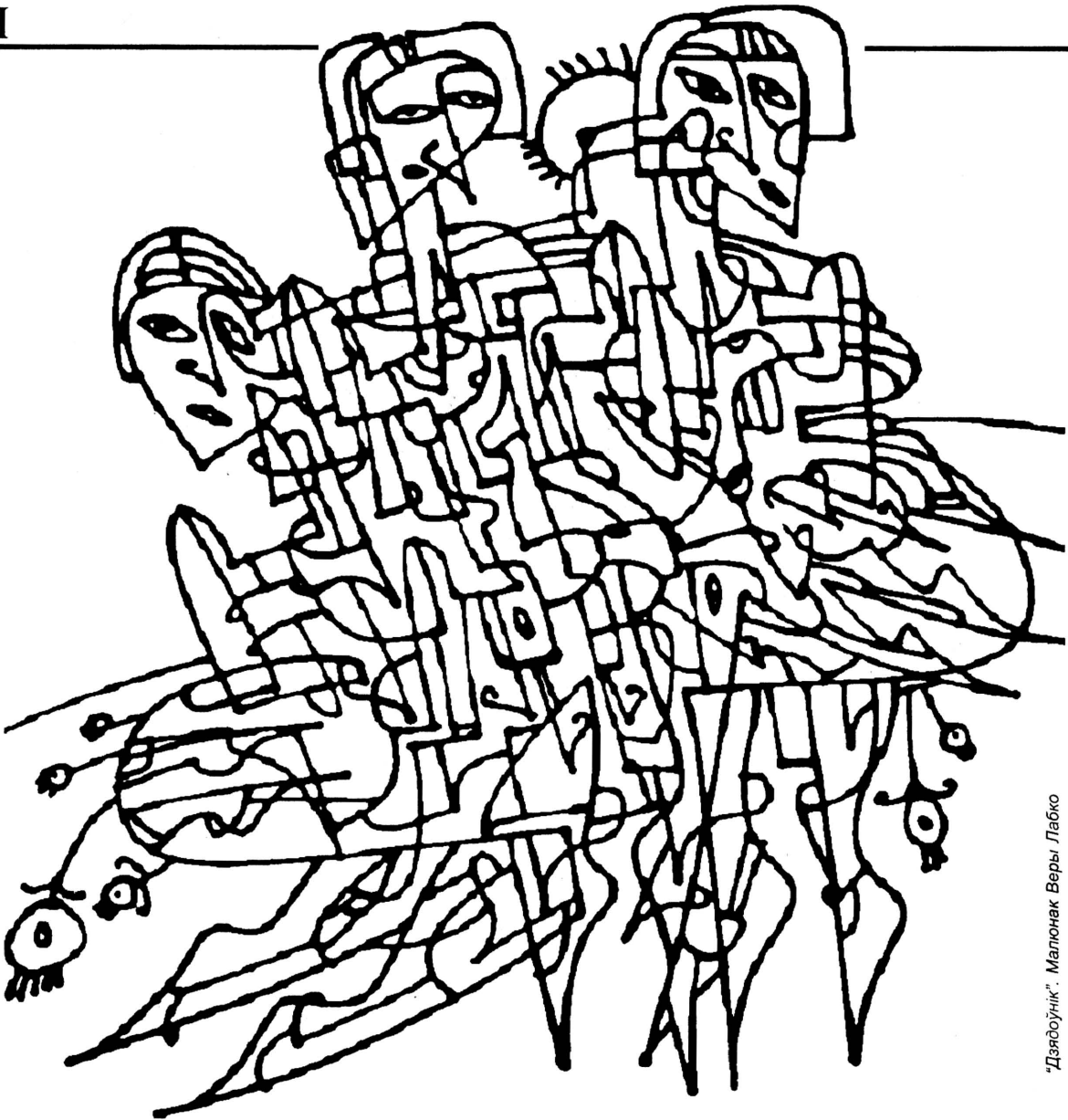
Ігар Камікадзэ

СТАДЫ ІНТЭГРАСТЫ

Першым здаецца гонар,
Пасьля адступае культура,
Потым зьнікае мова,
Сьледам зьнікаем мы.

ГЕНІЯМ З КАНАПЫ

О, геніі прыватнае размовы,
Прысуд чый справядлівы і суровы –
І ўладзе, што пакуль іх не кране,
І тым, хто піша ноччу на сьцяне.
Хоць гэтыя ўра-апалягеты
На мітынгі ня ходзяць і пікеты,
Адно на кухнях пальяць цыгарэты,
Нібыта тыя «сьвечачкі ў вакне».
Зарыўшыся ў культурныя пытаньні
(І ў барацьбу за прэміі і званьні),
Плююцца – дзесьці ў прыцемках душы
На тых, хто дазваляе быццам жыць
(Што часам прарываецца за кавай,
Калі з эфіру пырскае рэжляма),
Ня робячы, па сутнасьці, нічога,
Каб выйшла ідэалам перамога.
Займае ж іх, відаць, найболей страўнік.
За межамі прадбачаньня, што заўтра
Пацягнуцца па стэпе і тайгою,
Пад кухталі паўп’янага канвою
Мармычучы, нібы ў вар’яцкім сьне:
«Мы ўсё маглі зьмяніць, але, але...»



“Дзядоўнік”. Малюнак Веры Лабко

Восень...
Пара дажджоў
і рэвалюцый.
Калі да скроні прыставяць ружжо –
не дапаможа Канфуцый...

Восень...
Рыхтуйся,
што задрыжыць
зямля пад сотнямі ног...
Верасень – толькі пралог.

Восень...
Пара дажджоў
і рэвалюцый.
Глядзі – будзе позна зьдзіўляцца:
«Ужо?!»
і ўвасабляцца ў малюска.

Восень...
Не давярай
роўнаму шуму вуліц.
Проста спусьцельных страўнікаў брэх
яшчэ ня ўсе тут пачулі.
Дождж прыглушае крокі.

...Верасень – толькі пралог.

ТРАКТАР НА ПРАСПЭКЦЕ

Што гэта за грукат,
Што гэта за ляскат?
Па праспэктце рушыць
Прэзыдэнцкі трактар.

Едзе пад аховай
Асабістай варты.
Ты не пасьміхайся,
Гэта ўсё ня жарты.

За рулём – «абраны
Намі ўсенародна»,
Скаліць зубы паннам,
Ну такі лагодны!

Пад лінялай майкай –
Бронекамізэлька,
Пад рукою – шайба
З клюшкаю хакейнай.

Ды ня будзе вечно
Ён спраўляць «Дажынкі»,
Хутка ўжо пачуе:
«Гець у Шклоў да жынкі!»

Алесь Кветка

Вольнасьць! Вольнасьць! –
Сьняжынкі ў вышніх гамоняць.
Вольнасьць. Вольнасьць...
Сьняжынкі зямелька пагоніць.

Разнявольеныя ў сьвеце мрояў,
Панаваньне ў цемры спакою,
Сутыкаецца праўда з падманам,
Але выбар свабодны я маю.

Калі цемрыла розум самота
І хістала цені навокал,

Калі болей палоніла распач
І зьнікала сьцяжыначка побач;
Калі памяць, сьляпяя ў блуканьні,
На спрадвечнае лёсаў пытаньне
Намагалася выйсьце пазначыць,
Не дазволішы сьвет свой зьначыць;
Калі роднай зямелькі абшары
Прытуліць не маглі – а чакалі,
Калі роднае песенькі слова
Таямнічай лунала замовай, –
Нараджэньня другога пачатак
Атрымаў твой паўсталы нашчадак.

Вольга Коваль

Я аддам табе сваё сэрца,
Разам з сэрцам аддам жыцьцё.
Толькі мне патрэбна сагрэцца,
Бо ўсё, тут усё тваё.

Падзялюся я шчасьцем і горам,
Падзялюся з адным, ты бяры,
І хоць шчасьце ня можа быць поўным,
Але й гора зьнікае заўжды.

Анатоль Кругавец

А.Пісьмянкову

Вершык гэты напішу
Надакучлівым харэем.
Мы хварэем,
Мы хварэем,
Мы хварэем
На душу.

Вершык гэты раскажу
Бацьку,
Маці,
Бабе,
Дзеду.
І паеду,
І паеду,
І паеду
За мяжу.

Вершык гэты кіну ў печ,
Можа некага сагрэе
Тым харэем,
Тым харэем
Насамрэч.

Лана

Разьвітацца я з Вамі не хачу,
Бо доўжацца сустрэчы нашы ў снах,
Дзе пратна Вы цалуеце мяне
І носіце зь пяхотай на руках.

Нацыяналіст

ЗАЛІВАЕ

Чуеце, як залівае
морам хлусьні «салавей»,

як ён умела рыдае,
як ён «любіць людзей».

Чуеце, ён за свабоду,
ён і за мову гарой,
выпадак цёмнага роду,
дзіва Эўропы старой.

Чуеце, як ён сакоча,
як ён гундзіць у дуду,
як ён сабачкам вурчоча,
ці як стары какаду.

Чуеце, як прафэсійна
цёхае «птушка вясны»,
як яна пне да Расеі,
нібы габрэі да шыксы.

Чуеце, гэта стварэньне
вас палівае маной,
слоўцамі пра замірненьне,
сельгасработы і гной.

Чуем і бачым, і пальцы
рэзка сабраўшы ў кулак,
мы папярэджваем мальчика:
згінь-прападзі, як сьлізьняк!

Пайшлі дажджы, а Толя* ўсё ня піша,
хоць біўся ў грудзі, што пачне пісаць.
Суб’екты ў чорным вызваляюць нішы,
што азначае: хутка будуць браць.

Бяруць «зайцоў» у транспарце наземным,
тралейбусы штурмуюць, як рэйхстаг,
уцёк і не вяртаецца наш Зэня,
і толькі цені, цені на платах...

* Паэт Анатоль Сыс

Вадзянік Няміскі

Вясна. На мітынг клічуць зноў,
І побач з донкіхотамі,
Ідзе пад позірк песьняроў,
вядомыя сэксотамі.

Спыняе сьветлафор наш рух.
Такі ўжо лёс гаротнікаў:
Ніяк ня вырасьце наш Рух
З тых караценькіх споднікаў.

Карцінка, аж займае дух!
Калёнамі паходнымі
Нас заганяюць у катух,
А мы ідзе па ходніках.

Адно нам трэба выбраць з двух
Ды вырашыць: ці здольны мы?
Ці ёсьць у нас вызвольны рух,
Ці толькі група школьнікаў?

Ці кормім незалежны друк?
Ці пры ўладзе гейшамі?
Як той казаў, Зянон мне друг,
Ды праўда даражэйшая.

Ад Коласа ідзе народ,
Сьцяжынкай крочыць коўзкаю.
Даўно пара наадварот –
Пачаць ад Каліноўскага.

Калі ад Кастуся пачнем
З упэўненасьцю ў голасе,
Купалы мы не абмінем,
Не абмінем і Коласа.

Даруе Багдановіч нам.
Насуперак «жалезнасьці»,
Як нас пачуе, прыйдзе сам
На плошчу Незалежнасьці.

Уцяміць трэба цівунам
Зь іх сьцёнёнкай драпежнасьцю:
Судзіць іх, пэўна, будуць там –
На плошчы Незалежнасьці.

І каб хутчэй наблізіць час,
Што прыйдзе зь непазьбежнасьцю,
Дайсьці павінен кожны з нас
Да плошчы Незалежнасьці!

Леанід Рыжыкаў

РАСЕІ

Прываблівай даверлівых саюзам,
Лаві на бляск парожніх абяцанак.
Вядзе байструк Краіну Беларусь
На твой, Расея, непрыбраны ганак.
Пра мёртвых толькі мёртвым не баліць,
А ты ўся ў бойках, сварках, звадзе.
Закалемуціць, каб лацвей лавіць,
Было заўсёды прынцыпам пазадзьдзя.
І словы генэрала* – не мана
(Нашчадкі на сабе іх сэс адчуюць):
«Россия – расчудесная страна,
В ней постоянно где-нибудь
Воюют».
Ты ад сябе, Расея, адпачні,
Няхай заціхнуць плачу адгалоскі.
Цікуе воўк – сьцяг новае Чачні,
А ўнізе –
Бел-чырвона-белыя
Палоскі.

* словы генэрала Кульнёва

Апанас Цыхун

ДУБ ЯНА ЧАЧОТА

(Дуб у вёсцы Парэчча Гарадзенскага
раёну, які лічыцца найстарэйшым дрэвам
былой Гарадзенскай пушчы)

Застыла пушча ў жнівеньскай красе.
Рупліва ткуць свой шлях у вырай гусі.
Парэцкі дуб купаецца ў расе,
Як волат непакорнай Беларусі.

Яго мая кранаецца рука,
А ён, нібыта зроблены са сталі.
Прайшлі стагодзьдзі ў звоне жаўрука,
Чуб перуны яму ня раз часалі.

І Ян Чачот яго лічыў сваім,
Пад ім складаў нам песьні пра Айчыну,
А волат-дуб схіляўся перад ім
І песьняру наказ даваў, як сыну.

ЛІТАРАТУРНЫ СЭМІНАР «Варшталы»

Лане. «Душацца найменшыя праявы свабоды» роўна настолькі, на-
колькі мы дазваляем душыць. Гэта першае. Што будзе з намі — залежыць
ад нас. Пры ўмове, што будзем здаровыя цэлам і на галаву, а Бог нам дасьць
доўгія гады. І любіць, кахаць мы будзем яшчэ многа, па-рознаму і моцна.

Лідзе К. Тое, што Вы належыце да Вашага народу, праяўляецца як у
Вашых размовах на кухні, гэтак і ў Вашых спробах пісаць вершы. Лепш ска-
дзіце на «Тутэйшых» у Купалаўскі.

Насьце В. Як для «Варштатаў», дык Вашыя радкі пакуль заслабля.
Раскажыце лепей, як Вы, праўнучка Якуба Коласа, трапілі ў Ганцавічы і
што там парабляеце?

Юрасю Ж. Паззіі няма ні каліва, а «Вітлы» — гэта гадоў 40 таму на-
зад.

К.Т. Хопіць гуляць у хованкі! Вылазьце з куфэрка, дзяцінства ўжо міну-
лася.

В.Мілкоўскаму. Вы пасьпяшаліся, С.Адамовіч нямае да Вас ніякіх прэ-
тэнзіяў.

Славамір Адамовіч



АПОШНІ ШЛЯХ АДАМА СТАНКЕВІЧА

50 гадоў таму ня стала ксяндза Адама Станкевіча. Нядаўна ў «Пагоні» я прачытаў згадку пра кс. Адама Станкевіча, які загінуў, прысуджаны балшавікамі да 25 гадоў зняволеньня, у сталінскім канцлягеры 29 лістапада 1949 году. «Загінуў у Тайшэце пры невядомых абставінах», — піша газета. Аднак абставіны тыя вядомыя, бо жыве яшчэ чалавек, які хаваў вялікага беларускага патрыёта.

Віктар Сікора трапіў у тайшэцкі «Озерлаг» у 1949 годзе. Туды яго перавялі зь якуцкіх залатых капальняў. Менавіта ў Тайшэце Сікора і ўбачыў памерлага кс.Станкевіча, якога ведаў яшчэ з даваенных часоў.

Успамінае Віктар Сікора: «У Тайшэце быў асобы закрыты рэжымны канцлягер. Зняволены мелі нумары на сьпіне, нагавіцах і шапцы... Працавалі па 12 гадзінаў у дзень, і гэта толькі «чыстая» праца. Кожныя дзеве гадзіны нас пералічвалі канвой... У Тайшэце шмат беларусаў сядзела. Былі й такія, што партызанілі пасьля вайны. Былі і былыя «франтавікі» з Чырвонай арміі. Яны хоць «іскуплялі» крывёю сваю «віну», але іх усё адно балшавікі пасадзілі...»

Самы мой жудасны ўспамін з Тайшэты — гэта пахаваньне ксяндза Адама Станкевіча. Памятаю,



як прыйшлі літоўцы і кажуць: «Ксёндз у нас памірае. Як бы вады знайсці?» А ў нас там вады не было. Рабілі сьвідравіны, але да 84-мэтровай глыбіні яе не знайшлі ды не змаглі прабіцца глыбей — далей была скала... А рэчка знаходзілася аж у 7 кілямэтрах ад лягера. Зьбіралі дажджавую ваду, а зімой даводзілася нам зьбіраць сьнег і тапіць яго. Ужо пазней нам далі машыну, і мы вазілі лёд зь невялічкай рэчкі, нарыхтоўвалі яго, перасыпалі пілавіннем...

Дык вось, просяць літоўцы вады. — А адкуль ён? — пытаюся я. — Зь Вільні, — адказваюць. Я прынёс сьнегу, растапіў яго, і яны



На партрэце — ксёндз Адам Станкевіч. Ён жа сядзіць у першым шэрагу сярод настаўнікаў і вучняў Беларускай гімназіі ў Вільні, 1933 год. Здымкі друкуюцца ўпершыню

панеслі ваду. Пасьля літоўцы зноў прыходзіць. Я кажу: — А вы ня скажаце прозьвішча ксяндза, не Станкевіч? — Станкевічус Адамас, — адказваюць яны. Распытаў я, у якім бараку ён ляжыць і пабег туды, а Станкевіч быў ужо мёртвы... Яго было цяжка пазнаць...

У Тайшэце было так устаноўлена, што калі каго хавалі, абавязкова нябожчыка спачатку прывозілі ў морг, каб зрабіць ускрысьце. Баяліся, каб хтосьці жывы ня ўцёк пад выглядам мёртвага. «Працаваў» там адмысловы «мясьнік», які ўпрост ірваў труп на кавалкі...

Вырашыў я, што пахаваю ксяндза Адама, правяду яго ў

апошнюю дарогу. Узяў сані, палазы якіх былі з дрэва зробленыя. Вёз іх на сабе, бо коней не было. Дагэтуль я не магу быць на пахаваньнях, бо не магу забыць таго, што адбылося ў Тайшэце... Падвозім сані да варотаў. Яны адчыняюцца. Зь дзяжуркі выходзіць «мясьнік» з «кішнёй», што рыбаці зімой лёд прабіваюць. І ён ксяндзу ўдарыў у грудзі... А пасля другі выходзіць з кувалдай і б'е яго па галаве. Праламаў яе, паляцелі мазгі...

Я ледзь не самлеў. Ляжыць ксёндз Адам Станкевіч у труне (хоць гэта толькі названьне, а не труна), увесь заліты крывёю...

Запісаў Сяргей Ёрш

старалітоўскае жыцьцё

КОШТЫ

Вольга БАБКОВА

Дзе хавалі грошы ў старыя часы? Некаторыя закопвалі ў зямлю, пра што сьведчаць раскапаньня пазней скарбы. Або ў скрынях, «*пачаццю запячатаных, замкнутых замком*». На такія скрыні ў сьвірнях з шляхецкім дабром перш за ўсё і палявалі рабаўнікі: «*...у скрынях, замкі пааддзіраўшы, з адное скрыні ўзялі коп чатырыста літоўскіх (грошаў) лічбы і манеты літоўскія, дзевяцьце пенязей у зрош...*».

Грошы загортвалі ў хусткі, ручнікі, зашывалі ў вопратку, хавалі ў шапку, насілі каля сябе ў машне, каліце, сумках, торбах скураных і суконных, клумках скураных, мяшках замшавых.

Адна капа раўнялася 60 літоўскім грошам, рубель — 100 грошам, грыўна — 48 грошам, злоты — 30 польскім грошам. Дробныя грошы лічыць было няпроста. Слугі ваяводы смаленскага Тышкевіча прывезьлі да братаў Храбтовічаў ажно дзевятнаццаць соцен копаў грошаў літоўскіх, каб узяць у заставу на некалькі гадоў маёнтак Шчорсы. Прыехаўшы да Шчорсаў «*добра па абедзе*», яны далі гаспадарам лічыць грошы, «*кастрых зь вялікаю пільнасьцю лічачы і не маглі больш адлічыць, толькі сем сот коп грошай і то ўжо было больш гадзіны ў ноч*». Стаміўшыся і «*не хочачы больш лічыць пенязей,*

упёрліся на то, абыхмы ім двор і мене зь людзьмі паступілі...».

Гаворачы пра грошы, не абыхаць ўвагай людзей, якія займаліся купляй-продажам прафэсійна. На старонках актывых кніг даволі часта сустракаюцца ўзгадкі пра купцоў, якія, дзякуючы свайму занятку, рабіліся ахвярамі ці закладнікамі рабаўнікоў ці абставінаў. У менскай судовай кнізе апісваецца выгляд віленскага купца Яна Рамановіча, які «*тут да Менска для скупаваўня ў купецкіх і іншых патрэбах сваіх прыехаў*» і спыніўся ў гасподзе мешчаніна Федара Гарасімовіча, дзе і быў абрабаваны і зьбіты ліхімі прыхаднямі. Купец быў апрануты ў зімовую цёмна-зялёную дылею зь люндушавага сукна, падшытую лісамі, падпэразаны чырвоным пасам. На галаве — шапка. На пасе было прымацаванае чэрасла з 300 дукатамі. Спыненне ў менскай гасподзе ледзь не каштавала віленскаму госьцю жыцьця.

Праз купецкія рукі праходзіла шмат грошай і тавараў, пералік якіх займае не адну старонку актывых кніг. Закладзеныя таварам вазы купцоў грукаталі па землях Вялікага Княства ўздоўж і ўпоперак. Вось адзін зь пералікаў тавару, «*паскупаванага ў краі рускім, у валасьцях*», які месціўся на трох вазах. На першым возе — лісы, бабры чорныя, «*куніц цудных пачы, каждая па 50 грошай*». На другім возе — мёд прэсны, «*рыб вялых нямала*», шчу-

пакі, лешч, воск. На трэцім возе — ізноў мёд прэсны, пугі жалезныя для коней, уюны, траска, «*кажухоў случкае работы апарцых вялікіх на продаж купленых*», «*белкавыя скуркі*».

Колькі што каштавала тады? Шабля каралеўскага маршалка Абрама Мялешкі, купленая ў Вільні ў злотніка Кліма Шостака, была «*срэбрам прайная злацістая с паскамі шалкоў розных*» і каштавала 70 польскіх злотых. Корд мог каштаваць 5 злотых, ручніца з колам — 2 копы грошаў. Панцыр — 40 талераў. Залаты пярсцёнак з рубінам «*барза цудным*» каштаваў 73 залатых, пярсцёнак са сьпічастым дыямэнтам — 6 коп грошаў, каралі зь вялікімі пэрлінамі — 3 капы. Срэбны пас, «*атліваны пазалаты абручасты*» меў кошт у 12 коп грошаў. Дарагой была і добрая вопратка, нездарма яе кралі найчасцей. Зялёны атласны жупан мог каштаваць 23 капы. Куртка «*шарлаватая чырвоная, аксамітам чорным падшытая ад падолу па пас, з гузімі драцовымі залатымі 2 тузіна*» каштавала 18 коп грошаў. Кашуля мужчынская калёнская — 3 капы, жаночая блакітная «*сукня*» — 4. Футра лісяе, сукном чорным крытае, каштавала 12 коп грошаў, каўпак, падшыты лісамі — 2 залатых, каўпак аксамітны, сабальцамі падшыты — 8 коп грошаў. Боты і пас баваўняны чырвоны — па 16 грошаў. Кажух барані



Малюнак Сяргея Харэўскага

— 1 капу, сярмяга сукна беллага — 30 грошаў.

А вось што каштаваў рыштунак каны са зброй у 1579 годзе ля Слоніма: сядло ярчак — 2 капы грошаў літоўскіх; хамут — 6 грошаў, аброць — 4 грошы, лейцы — 8 пенязей. За каны вараго інаходніка трэ было выласці каля 20 залатых польскіх.

Дзевяць ушаткаў піва ў карчме каштавалі 54 грошы. Сама ж карчма «*мядовая, піўная і гарэлачная с плячам і дзвюма агароднікамі*» Адама Багуфала ў мястэчцы Зьдзітава магла каштаваць 60 коп грошаў літоўскіх. За нейкі шляхецкі дом прасілі 200 коп. Чынш складаў на той час паўтары капы грошаў, за столькі ж можна было набыць і каўпак сукна люндушавага чырвонага, падшытага лісой.

Зрэдку тыя грошы выкопваюць зь зямлі... Сёньня на нашай зямлі ўжо не чуваць звону манэтаў, толькі шаргаціць папера...

Слоўнік СТАРАБЕЛАРУСКАЙ МОВЫ: шарлаваты, шкарлаваты — пурпуровы

Але найгалоўным цэнтрам краю, сапраўднай другой сталіцай у сярэдзіне XVIII ст. робіцца Нясвіж. Нясвіскае княства Радзівілаў мае сваё войска, суд і музычную капэлу. Пан-гаспадар — Міхал Казімер Рыбанька (1702—1762). Пры ім з 1740 году пачынае дзейнічаць прыдворны тэатар, з 1747 — кадэцкі корпус для ўласнага войска, у 1749 завозіцца абсталяваньне для друкарні. Рыбанька актыўна шукае выкладчыкаў для маючай адкрыцца ў 1751 годзе музычнай школы.

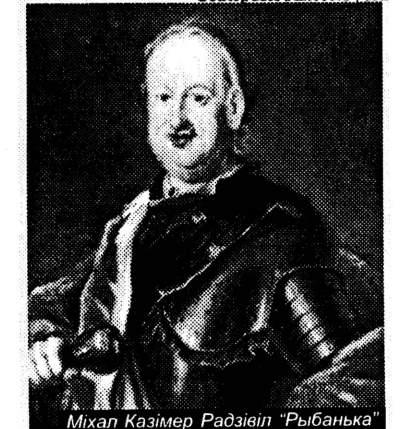
Поўным ходам ідзе пераробка гораду. Усё мусіць адпавядаць духу часу. У стылі барока перабудоўваюць Ратушу (скончылі ў 1752) і Езуіцкі касцёл. Палац Радзівілаў, разбураны на пачатку стагодзьдзя швэдамі, быў «узбарочаны» яшчэ ў 1726 годзе.

У 1749 у Радзівілавым тэатры ставяць Мальєраву п'есу «Цудоўныя каханкі», якая ў перакладзе гучыць як «Убачанае не мінае».

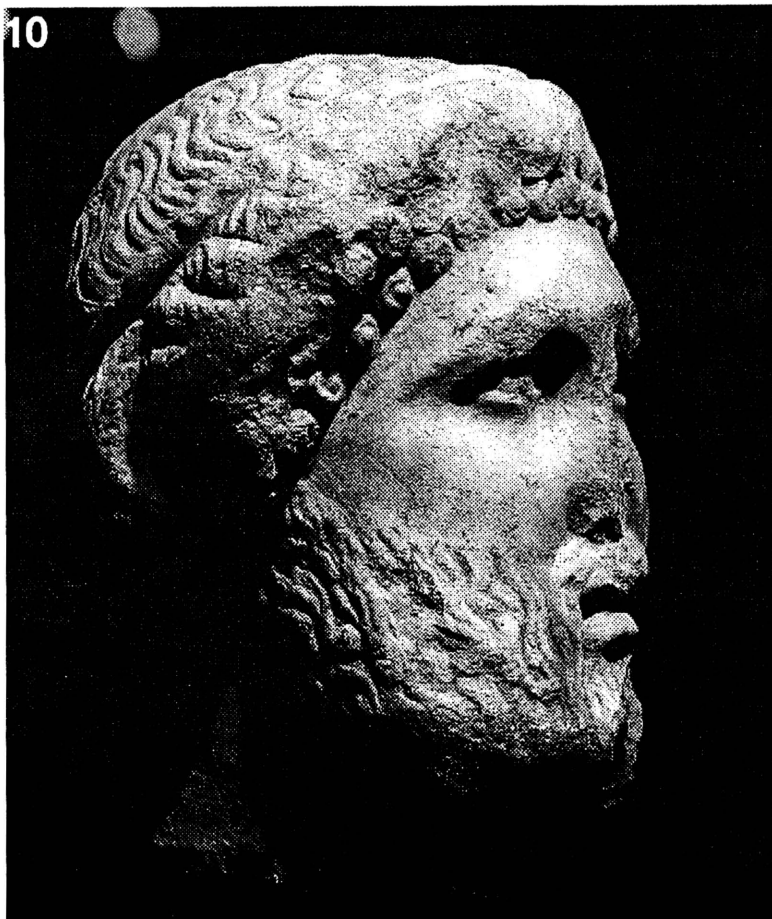
Тэатар стварыла Францішка Ёршуля Радзівіл у 1740 годзе. Паводле Адама Малдзіса, гэта быў «першы прыватнаўласніцкі тэатар заходніх і ўсходніх славянаў», які да 1749 году паставіў каля 20 спектакляў.

Зрэшты, у расейцаў усё наперадзе. Рэальна яны сустраўца з намі толькі праз дваццаць тры гады, а да паўстаньня Касьцюшкі застаецца сорок пяць гадоў.

Севярын Квяткоўскі



Міхал Казімер Радзівіл "Рыбанька"



НЕ ПЯЮЦЬ ПЕЎНІ

Жнівеньскія

мецкімі маркамі, паважна пера-
конваючы, што ў Румыніі курс 1:1.
Фурманкі тваё вока сустракае
на шашы ненашмат радзей за аў-
тамабілі. Роўнасьць статусу гэ-
тых транспартных сродкаў падк-
рэсьліваюць нумары дзяржаўнай
рэгістрацыі ў адных і ў другіх.
Часам парнай запрэжкай кіруе
падобны да «крутога» хлопец у
белай кашулі з гальштукам.

Прыбіральняў усьцяж аўта-
трады не прадугледжана, таму
экалягічны прыпынак робіцца
пасярод палетку кукурузы. Кі-
роўцы аглядаюць блізкія даляг-
ляды з загадкавай усмешкаю.
Неўзабаве высвятляецца, што ў
папярэдняю паездку румынская
паліцыя зрабіла якраз у гэтым
месцы засаду і двум грамадзянам
РБ, засьпетым «на гарачым», да-
вялося выкласьці пад пагрозаю
арышту і вязьніцы па 100\$.

Каля гораду Канстанцы згад-
ваеш, як у школе праходзілі паў-
станьне на браньосцы «Пацёмкі-
не» і на кантрольнай твай адна-
лясьнік Коля напісаў: значэньне
паўстаньня ў тым, што маракі зда-
ліся румынскім уладам. Цалкам
верагодна, што менавіта нашчадкі
рэвалюцыйных расейскіх матро-
саў робяць засады ў кукурузе.

Палкоўнік-III

Позна ўначы твай аўтобус
доўга стаіць на румынска-баўгар-
скай мяжы. Палкоўнік колькі
хвілінаў нэрвова тупае каля
дзьвярэй, затым са спрынтэрскай
хуткасьцю бязьжыць да шлягбэ-
му, апырэджае баўгарскіх па-
межнікаў, што запозьнена кіда-
юцца напярэймы, і зь перамож-
ным крыкам «Ніхт шысэн!» ха-
ваецца за дзьвярыма будынку зь
літарамі WC.

Баўгарскія братушкі не адк-
рываюць агню, што дазваляе вер-
нутаму пад канвоем у Румынію
Палкоўніку пагардліва заўва-
жыць: «Хіба гэта мяжа?» і даць
афарыстычную дэфініцыю: «Мя-
жа — гэта там, дзе страляюць».

Нэсэбар

У антычнасьці гэты баўгарскі
горад на высьпе быў грэцкім і
зваўся Мэсамбрыяй. Грэцкім ён
заставаўся яшчэ і ў 20-я гады на-
шага стагодзьдзя. Стары гаспадар
дому, дзе ты жывеш, — грэк на
імя Артадоксіс, або, скарочана,
Доксі, што ў перакладзе значыць
праваслаўны.

Доксі добра памятае, як На-

родная Рэспубліка Баўгарыя ха-
цела ўступіць у Савецкі Саюз. Ты
прапануеш выпіць за тое, што
ідэя ляснулася. Вы сядзіце на аз-
добленай белым мармурам тэрасе
двухпавярховага дому. Пад вамі,
на суседнім падворку, — рэстаран-
цыя, куды завабляе публіку ве-
лічэзны чыюк-ара. Кажуць, яго
завуць Тодарам Жыўкавым. Абач-
лівы Доксі не пацвярджае, але й
не абвяргае гэтае інфармацыі.

Чыюк выгуквае нейкія пост-
камуністычныя лезунгі. Ад мора,
да якога сотня крокаў, брыдуць
амаль увабдымку аднолькава
стамлёныя доўгім сыпкотным
днём цыган і яго мядзведзь. На
мініятурным пляцы, акупаваным
столікамі навакольных рэс-
таранаў, цыган прысмоктваецца
да такога самага зялёнага гусака
«Асьлінае крыві», які стаіць і на
мармуровай сталёніцы перад та-
бой. Мядзведзь таксама хоча-
цца віна, і ён спрабуе адабраць у
гаспадара пляшку.

Унізе гучна лаюцца матам
п'яныя расейцы. Іх не пускаюць
у рэстаранцы да Жыўкава, і за
гэта гарачыя самарскія хлопцы
абячаюць вые... усіх афіцыянтак,
а за адным разам і афіцыянтаў.
Мядзведзь пагрозы пакуль што
не датычаць, але ён палахліва
цісьнецца да гаспадаровых ног.

Доксі хваліць тваю «белавес-
кую». Табе хочацца наліць мядз-
ведзь і выпіць зь ім за тое, што
Баўгарыя ня стала шаснацатай
рэспублікай-сястрой.

Цэцы*

.....
*памяншальная форма жаночага
імя Цьвятана.

Творчая лябараторыя

З адзеньня на ёй была толькі
цыгарэта.

Ты напішаш апавяданьне,
якое будзе пачынацца з гэтага ска-
зу.

Нэсэбар-II

Уваход на пляж новага маце-
рыковага Нэсэбру больш за ўсё на-
гадае табе філіял гарадзкога
сьметніку. Але затое — поўная ад-
сутнасьць расейскае папсы, якая
ў Беларусі апанавала падобныя
мясьціны, як кароста некалі зда-
ровую скуру.

У цябе ўваччу праявіцца лі-
пеньская Нарач зь ціцянкоўскім
цеплаходам-рэстаранам, дзе зям-
ля, вада і паветра ўжо дазваньня

атручаныя песенькамі пра дзева-
чак, «которые хотят», пра забой-
цаў-камбатаў, параноікаў-есава-
лаў і пра тое, зноў жа, што «всем
девочкам хочется». Можна, якраз
тут і трэба шукаць прычыну эка-
лягічнае катастрофы, у выніку
якой цьвіце нарачанская вада, а
вугорычы сотнямі выкідаюцца на
бераг, выбіраючы не інтэграцыю,
а сьмерць?

Любі сваё

Баўгаркі ўсіх узростаў запяка-
юцца на сонцы бізэ верхняй часткі
купальніку. Да экспазыцыі гру-
дак, грудзей і грудзішчаў ты прыз-
вычаеся надзіва хутка, а рані-
цой прыйдзеш да высьновы, што
нашыя малочна-белыя ўсё адно
лепшыя за іхныя чакалядавыя.

Тапелец

Недалёка ад цябе з мора вы-
цягнуць маладога тапельца. На-
валіс меў рацыю, калі пісаў, што
сьмерць — блакітнага колеру.

Ты пакуль што ня хочаш па-
тануць і наагул зьбіраеся яшчэ
крыху пажыць, але з багавіння
памяці падступна вылузваецца
эпітафія, якую аднойчы прыду-
маў сабе Фолкнэр: «Пісаў кнігі і
памёр».

Письменьнік Станеў

Баўгарскі письменнік Эмілі-
ян Станеў жыў на летніку на гары
Віташы. Аднаго разу да яго пры-
ехаў сябра-літаратар. Усьцешаны
зьяўленьнем госьця Станеў кажа:
«Вось спусьчуся хутка ў Сафію,
усіх письменнікаў перастраляю са
шмайсара. Пакіну толькі чалавек
пятнаццаць». Сябра легкадумна
цікавіцца, што будзе зь ім. Ста-
неў: «Ты выбраў непрыемнае пы-
таньне».

Тэлеграма Лукашэнка

Пасьля нестандартнай пля-
шкі «Кадаркі» ў цябе нараджаец-
ца ідэя паслаць з Баўгарыі тэлег-
раму грамадзяніну А.Лукашэнку.
Пасьля другой пляшкі таго ж на-
пою ўсплывае на думку, як А.
Купрын адбіў тэлеграму цару:
«Долой самодержавие!», а ўраньні
атрымаў адказ: «Выпил — похме-
лись. Николай II». Пасьля трэцяй
пляшкі ўспамінаеш, што ўжо на-
кіроўваў А.Лукашэнку тэлеграму,
калі ў парлямэнце зьбілі дэпута-
таў ад апазыцыі. Тэлеграма была
з аплатаю паведамленьня пра
ўручэньне. Ты не атрымаў нават
гэтага паведамленьня.

Уладзімер АРЛОЎ

Англіў Радзімы

Колькі параў амаль дарослых
дзяцей, супольны інтэлект якіх
прыкладна роўны інтэлекту жуй-
кі або недакурка, так і ня сыя-
мілі ўва ўкраінскай мытнай дэк-
лярацыі, што такое «грамадзян-
ства», ня кажучы ўжо пра «край-
ну народжэньня».

Субтыльная расейскамоў-
ная бляндынка да свайго пяці-
гадовага Тадзіка заўсёды гаво-
рыць па-польску. Дагледзеўшы
да канца дэманстраваны прыз
відэаплэеры эратычны фільм,
бляндынка абурана вераш-
чыць, каб «больше такую га-
дость не показывали».

Да тваёй беларускай мовы ў
аўтобусе ставяцца па-рознаму.
Тадзікава маці — здзіўлена. Не-
маладая міністэрская дама — аб-
салютна індывэрэнтна. Кіроўцы
пераходзяць на «Вы». Прадстаў-
ніца турфірмы зьлёгка палохаец-
ца. Палкоўнік увесь час сьпіць.

Палкоўнік

Уяві ўтульнага хатняга па-
пучка, якога нейкая злая ці доб-
рая сіла, ня надта зьмяніўшы
пысу, ператварыла ў дзьвюхногую
істоту ніжэй сярэдняга росту. Ад
самага Менску гэтая істота жлу-
кціць гарэлку, сьпіць і раз-пораз
патрабуе спыніць аўтобус. Пась-
ля кожнай такой сэрыі папучок
надзявае новую кашулю. Апра-
тку падае ягоная жанчына, такса-
ма маленькая, але падобная ўжо
не да папучка, а да белай мышкі,
прычым падабенства гэткае вялі-
кае, што, здаецца, у яе ў шортах
хаваецца хвосцік.

На чарговае патрабаваньне
папучка спыніцца каля кусці-
каў міністэрская дама неспад-
зеўкі рэагуе абураным лямантам.
«Потише, — зусім цьвяроза адгу-
каецца папучок, — я, между про-
чим, работал полковником». Мышка ўстаўляе свае тры шэлягі.
«А ты что, работала подполков-
ником?» — абрывае міністэрская
дама. «А ты и под лейтенантом не
смогла бы!» — парыруе мышка.

Карпенка

На кожнай мяжы адбываецца
зьбіраньне пашпартоў, а потым —
іх раздаваньне. Мэханізм адноль-
кавы: прадстаўніца турфірмы гуч-
на чытае прозьвішчы ўладальні-
каў. Сярод апошніх ёсьць нейкі Кар-
пенка. Палкоўнік сьпіць або дрэм-
ле, але, пачуўшы прозьвішча Кар-
пенкі, нязьменна адплюшчвае адно
вока і гучна абвешчае: «Памёр!»

Палкоўнік-II

На ўкраінскіх памежных пе-
раходах Палкоўнік упэўнена да-
памагае суседзям запаўняць дэк-
лярацыі, вымаўляючы ўкраінс-
кія словы на беларускі капыл.
Гэта сьведчыць пра тое, што ў
гады сваёй не такой ужо і далё-
кай маладосці Палкоўнік мог
змагацца з нацыяналістамі, за
што на пачатку 90-х гадоў і быў
ўзнагароджаны гадзіньнікам з
«Пагоняй» і бел-чырвона-белым
сьцягам, які ня зьняў з рукі і на-
прыканцы гэтых самых эпахаль-
ных 90-х.

Румынія

Магчыма, пад уплывам сень-
няшняга сонечнага зацьменьня гас-
падар прыдарожнай кавярні спра-
буе даць табе рэшту з дэляраў ня-

die modernen Sagen



БАЕЧКІ З ТАМБУРУ

Сяргей БАЛАХОНАЎ

НОЖ І СЯКЕРА

Мяне як-та мянты задзяр-
жалі. Тое ды сёе, сталі абыскі-
ваць. У пінжаку нож раскладны
найшлі. А ў сумцы ў мяне сякера
была. Дык яны казалі, што нож
канфіскуюць, каб я каго не пры-
рэзаў. Сякеры ж не забралі. Во я
й думаю: ці папраўдзе яны баял-
іся, што я кагосьці там пырну,
ці можа сяржанту ножчыкак мой
панаравіўся. Казаў бы, сякераю
я б нікога ня ўбіў, калі б заха-
цеў.

А Ў КАНТРАБАНДЫСТА...

На Ўкраіне мёд танны, бо
шмат хто пасекі трымае. Вось
жа, вязуць да нас у Беларусь, каб
падзарабіць збоўшага ды купіць
які-небудзь тэлевізар ці лядоўню.
Але перш, чым зарабіць, той мёд
пчэз трэба неяк праз мытню пра-
везьці. Хітруюць патроху. Знаю
— правезьлі два бідоны ў мяш-
ках, засыпаных дробнаю буль-
бай.

НЕЗДАВАЦІ!

У час нейкага гарадзкога сьвя-
та міліцыянты валаклі да машы-
ны ўдупель п'янага хлопца, які

сам ледзьве трымаўся на нагах.
Не зважаючы на гэную акаліч-
насьць, ён яшчэ спрабаваў вык-
руціцца ды з робленай дзіцячай
наіўнасьцю пытаўся ў «вартавых
парадку»: «А што, вы забіраеце,
калі нават чалавек усяго сто грам
піва выпіў?»

ХАЧУ Ў НАРМАЛЬНУЮ

У нас неяк удвары махач быў
няхілы. Якісь паддаты мужык
граміў легкавікі. Гаспадары па-
выскаквалі з пад'ездаў і давалі яго
байдосіць. Той гарлаў, як захла-
мызачны, ды ладна супраціўляў-
ся. Выклікалі міліцыю. Мужык

жа па зямлі качацца пачаў, што
глуздануты. Паспрабуй тут кай-
данкі накінуць. Але ж ён, сука,
хоць і бухім быў, ды кемиў, што ў
вар'ятню могуць адвезьці, то кры-
чаў: «Вязіца мяне ў нармальную
міліцыю, как і палагаецца».

ДОБРАЙ РАНІЦЫ, НАЦЫЯ!

Аднаго разу ехаў я крыху пад
чаркаю ў аўтобусе. Трымаюся за
поручні, здаецца. Аўтобус тар-
мазнуў, а я — шмяк! — упаў і
адрубіўся. Ня знаю нат чаго. Ні
хера ня помню. Толькі пад рані-
цу халаднавата стала, дык я ха-
цеў ад жонкі коўдру на сябе пе-
рацягнуць. Цап-цап, а фічку ў
лычку — нічога нямашака, дый
ложаж якісьці завузкі і жорсткі,
як дошкі. Расплюшчыла вочы —
трасца! — ляжу я на лаўцы пад
паветкай прыпынку. ■

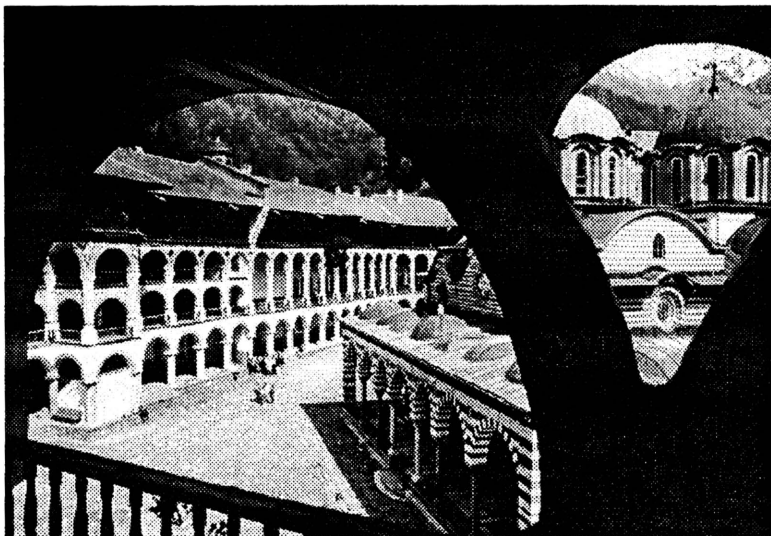
Ў НЭСЭБРЫ

маргіналіі

Нэсэбар-III

У цябе можа ўзьнікнуць уражаньне, што горад нядаўна перажыў вусьцішны паморак: ледзьве не на кожных дзв'ярах вісяць друкаваныя абвесткі з імёнамі і фотаздымкамі ў чорных рамках. Учываўшыся ў жалобныя тэксты, даведваешся, што яны паведамляюць ня толькі пра нядаўнюю сьмерць, але і пра сарачыны, пра тры месяцы, паўгода, год і пра кожныя новыя ўгодкі па памерлым.

Прымерыўшы гэтую традыцыю на Беларусь, ты ўсьцешана думаеш, наколькі прасцей жыць у цябе дома. Іначай колькі клопату было б і табе, і тым, хто беражэ твой спакой і нацыянальную згоду. А раптам нехта пад выглядам законных жалобных улёткаў пачаў бы клеіць крамольныя афішкі пра мітынгі? А нехта надумаўся б развесіць партрэты Юр'я Захаранкі і Віктара Ганчара. Або, крый божа, партрэты сэкс-сымбалі лядашчых пэнсіянэраў і пэнсіянэраў нетрадыцыйнай арыентацыі, ды яшчэ з якімі-небудзь падазронымі датамі...



Златка

Землятрус

Прахопліваешся ўначы ад таго, што хорам крычаць чайкі, мяўчаць каты, брэшучь сабакі, а ў цябе пад ложкам варочаецца, намагаючыся падняцца, хтосьці з камплекцыяй народнага пісьменьніка Беларусі Янкі Брыля. Нацягваеш шорты, хапаеш партманэтку і недарэчна згадваеш, што двойчы ганкураўскі ляўрэат, твой зямеля Рамэн Гары, ад'яжджаючы з Парыжу, хаваў на выпадак пажару свой рукапіс у лядоўню.

Газэты паведамляюць, што суседняя Турцыя замовіла для ахвяраў 40 тысячаў поліэтыленавых саванаў, а Доксі тлумачыць землятрус Божай караю за тое, што Турцыя давала азрадомы самалётам, якія бамбавалі Сэрбію.

Маўзалеі

Кожны дзень тэлебачаньне паказвае табе, як у Сафіі спрабуюць зруйнаваць Маўзалеі Г. Дзімітрава. Не, ніхто яго там не бароніць. Проста дынаміт ніяк

не бярэ тую спаруду, што была збудаваная яшчэ і як атамнае бомбасховішча.

Нарэшце дабілі, і ў верасьні на месцы Маўзалею дасьць канцэрт Хульё Іглесіа.

У цябе варушыцца пытаньне: ці будзе свой Маўзалеі у Беларусі?

Гётэ як вібратар

Баўгарская газэта «Труд» радзе прыхільнікаў таленту Ё.В.-Гётэ карэспандэнцыяй пра тое, што да 250-х угодкаў паэта на ягонай радзіме выпушчаны адмысловы юбілейны вібратар. Інтымны прыстасон мае дзье батарэйкі, чорнае сіліконавае пакрыцьцё і клясычныя, як цвёрдзіць газэта, памеры: даўжыню — 19 і дыямэтар — 4 см. Гётэ-вібратор каштуе 99 марак і адлюстроўвае тыповую паэтаву паставу з закладзенымі за плечы рукамі, што «дазваляе без праблемаў выкарыстоўваць яго паводле прызначэньня».

Яшчэ нядаўна, як сьцьвярджаў у адным інтэрв'ю З.Пазыняк, беларусы сэксам не займаліся. Але час зьмяніўся, і сёньня паўстае нерытарычнае пытаньне: хто з выбітных дзеячоў беларускай мінуўшчыны або сучаснасьці становіцца праваабразам першага айчыннага вібратора?

Бургас

У баўгарскім горадзе Бургасе, які падобны да Адэсы, ёсьць помнік Адаму Міцкевічу, што жыў тут у 1855-м, апошнім годзе свайго жыцьця. Ты недзе чытаў, што на сьвеце 56 помнікаў Міцкевічу і 27 — Пушкіну. Цяпер свой Пушкін ёсьць і ў Менску. Такім чынам, па помніках Міцкевіч апаўраджае кучаравага калегу роўна ў два разы. Але ж хутка зьявіцца і менскі Міцкевіч, і ранейшы разрыў будзе адноўлены.

Адметна, што менскага Пушкіна паставілі каля гатэлю. А менскага Міцкевіча пасадзяць паблізу «Валадаркі».

Найдан Вылчаў

Вялікі сябар Беларусі пазт Найдан Вылчаў нядаўна набраў на кампутары і выдаў новую кнігу. Адзін асобнік занёс у Нацыянальную бібліятэку, два падараваў крытыкам і літаратуразнаўцам, а

большую частку пяціасобнікавага накладу пакінуў сабе.

Прэзыдэнт Беларусі

Праз два тыдні нарэшце знаходзіш у газэтах першае паведамленьне зь Беларусі. З нататкі, зьмешчанай чамусьці пад фотаздымкай косяўскіх дэманстрантаў, што нясуць плякат «Russians killed us», ты даведваешся, што Беларусь мае новага прэзыдэнта. Яго завуць Сямёнам Шарэцкім, і кіруе ён пакуль што зь Вільні.

Дранько-Майсюк

«Жыў калісьці хлопчык. Ён жыў у самай несправядлівай краіне на сьвеце. Ёю кіравалі істоты, якіх, паводле ўсіх чалавечых меркаў, трэ было прызнаць вырадкамі. Аднак гэтага ня здарылася».

Жыў калісьці ты. І ты прачытаў вышэйцытаваныя словы ў паэты і эсэіста Л.Дранько-Майсюка. Але потым ты расплюшчыў вочы і ўспомніў, што іх напісаў І.Бродзкі, а Дранько-Майсюк быў стомлены Парыжам.

Буслы

У твой перадапошні баўгарскі дзень у высокім небе над морам праплывае велічэзная чарада буслоў. Сотні, а можа і тысячы птушак ляцяць адтуль, дзе калісьці цябе падвозіў ад Полацку да Менску спадарожны кіроўца з-пад Тулы. Убачыўшы ў небе бусла, ты даверліва сказаў расейцу, што гэта лічыцца ў беларусаў шчаслівай прыкметай. У адказ старэйшы брат зазначыў, што ў буслоў смачнае «сладкое» мяса.

Палкоўнік-IV

Палкоўнік ты сустракаеш амаль як сябра, што аздабляе бясконцую дарогу дадому. Але сьветлыя надзеі ня спраўджаюцца. Палкоўнік худы і цьвярозы, як маласольны гурок. На пяты дзень адпачынку з гатэльнага нумару ў Палкоўніка вынеслі ўсё, апроч Мышкі і шляхетна пакінутых на астатняе шчасьлівае жыцьцё дваццаці дзяляраў.

Табе Палкоўнік адказвае па-беларуску. Яшчэ лепей гэта атрымліваецца ў Мышкі. Ты раз-



Руіны маўзалею Дзімітрава

важаеш пра складаную залежнасьць дабрабыту і нацыянальнай сьвядомасьці.

Румынія-II

Румынія сустракае цябе сатэлітавымі антэнамі на вясковых мураванках і надойлай кабылкаю ў сучасным цэнтры Канстанцы, што на скрыжаваньні царпліва чакае зьялёнага святла, каб цягнуць далей дабітыя калёсы.

З дунайскай стромы глядзіць на далягляд зь велічнай пэрспэктывай Карпатаў масяньжовы Стэфан Вялікі на кані. Некалі над Нёманам у Горадні будзе стаяць такі помнік Вітаўту, а над Дзвіной у Полацку — Усяславу Чарадзю.

Украіна

Твой аўтобус спыняе ўкормлены міліцыянт, у якога менавіта сёньня дзень нараджэньня. Пакуль доўжацца перамовы наконт падарунку, ты маеш магчымасьць пачаць адаптацыю да расейскае папсы, якую зь нейкай паталогічнай асалодаю круцяць ва ўсіх без вынятку навакольных крамках і шапіках.

Тост

Вып'ем за вялікі расейскі народ у ягоных этнаграфічных межах!

Сон

Закалыханы аўтобусам, ты засынаеш. Табе сьніцца родная беларуская рэчаіснасьць.

Прачынаешся з палёгкаю. Цябе разбудзіў беларускі памежнік.

бібліятэка

Людзі зь няспраўджанымі марамі

Адамовіч Л. **Кветкі самотнай князёўны**: Аповесць/ Прадмова Ў.Дамашэвіча. — Менск: Мастацкая літаратура, 1999. (Першая кніга прэзіка) — 222 с. — Наклад 1100 ас. ISBN 985-02-0409-7

Неяк чарговы раз выправіўшыся зь сябрам па го-меляўскіх кнігарнях у пошук «беларушчыны», пабачыў новую кнігу з сэрыі «Першая кніга прэзіка». Сэрыя старая, заснаваная ў 1976 годзе, але, шырака кажучы, зь вялікай пloid-мы твораў, выдадзеных «маладымі і падаючымі надзеі», сваю бібліятэку я аздабіў толькі дзв'юма кніжкамі: Вітаўта Чаропкі «Храм бяз бога» й Мар'яна Віжа «Лябірынт». Вось і ўсё, бадай.

Новая кніжка прывабіла зь некалькіх прычынаў: па-першае, прозьвішча — шырока вядомае, нават гучнае. Праўда, аказалася, што гэта не Алесь, не Славамір, гэта Лідзія Адамовіч. Па-другое, назва аповесці інтрыгоўная. У анатацыі так і напісалі: «Гэта даўняе паданьне, з часоў князя Вітаўта. На гэтым

месцы праклён існуе. Калі Чорная здань дакранаецца да чалавека — ён робіцца сьляпым духоўна... Ён любіць толькі цела... І гіне ў сьляпым каханьні... Першай ахвярай Чорнай здані стала Дарына, нарачная князя Вітаўта. Але й дагэтуль зьяўляецца здань людзям, бо ня ведаюць яны, у чым яе сьмерць...» Па-трэцяе, мастацкае аздабленьне кніжкі добрае. (Хай сабе самотная князёўна нават нагадвае не нарачную Вітаўта, а больш падобная да Барбары Радзівіл у каранацыйным уборы.)

Ёмка прымасьціўшыся ў хатнім крэсьле, узяўся за чытаньне. На старонцы 24 мяне чакала першая недарэчнасьць: «У пакоі маёнтку, праз шырокі аконны праём, відаць постаць Дарыны». Ну, відаць дык відаць, з гэтым не паспрачаешся, але дзе Л.Адамовіч бачыла ў тыя часы, нават калі браць у разлік апошні год жыцьця Вітаўта — 1430 — шырокія аконныя праёмы?

Хутка, усёго праз дзье старонкі — новы «сюрпрыз». «Хлопчык дашкольнага веку, паслухаўшы ўсяго адзін разок сваю

выхавацельку, пачынае спрытна граць на жалейцы». Але сапраўдная фантастыка чакае чытачоў на старонцы 59: «Яна чула, быццам ён атрымаў у спадчыну маёнтак ад свайго прадзеда, стаў мільёнэрам і цяпер узначальвае нейкую фірму». Цудоўная казка! Размова ідзе пра маёнтак Наркевічаў-Ёдкаў — Наддзіман. Зьдзіўляюся, бо нешта раней не было чуваць, што ў нас у Беларусі магчыма атрымаць у спадчыну паўразбураны дом, які зьяўляецца помнікам архітэктуры і знаходзіцца пад абаронай дзяржавы.

Але досыць пра хібы маладога прэзіка і яе рэдактара, паразважаем пра зьмест.

Гэта аповесць пра тое, як маргіналы спрабуюць выжыць у гэтым цяжкім сьвеце. Гэта аповесць пра тое, як ня трэба жыць. Гэтая аповесць мусіла б быць напісана трагедыяй.

Здаецца, лепей было б, каб аўтарка напісала сацыялістычнае дасьледаваньне, якое мела навуковы напрамак. У такім разе ў яе была б магчымасьць неяк дыстанцыявацца ад таго асяродку, у якім яна жыла, бо нават няўз-

броеным вокам бачна, што яна таксама з гэтага круга, а характары сваіх герояў сьпісала са сваіх знаёмых. «Ну і што? — нехта запярэчыць мяне. — Ну, паглядзіцца ў люстэрка, ну, убачыцца сваё жаклівае аблічча? А што рабіць?»

Але жах і сум ня ў тым, што аўтарка наважылася напісаць пра нашае жыцьцё, жакліва тое, што *мы так жывем!!!* Вось што жахае! Вольна ці не, а на ўспамін прыходзіць страшэнная праўда з кніжкі Івана Макаловіча «О, як даўка нам яшчэ да Беларусі». Разам з тым, хочам мы таго ці не, а даводзіцца прызнаць (і ў гэтым нас пераконвае Л.Адамовіч), што «маргінальны статус стаў для сучаснай Беларусі ня столькі выняткам, колькі нормай жыцьця мільёнаў». Па ўсім відаць, што аўтарка гэта добра разумее, але дзе ж выйсьце?

Так усё сваіх шматлікіх герояў ды гераіняў (дарэчы, іх сапраўды замнога, нават часам пачынаеш блытацца, хто ёсьць хто і хто з кім яшчэ ня спаў) прыводзіць да храму, дзе захоўваецца Дамавіна Гасподня, а зна-

чыць, усе яны прагнуць пакаяньня. Але не адчуваецца, што ўсе яны пазбавіліся старых грахоў, не нарабляць новых, увогуле выйдучы са сьвятой зямлі ўзноўленымі, акрыленымі. Ды таксама, ці мажліва ў сучаснай Беларусі, каб столькі розных герояў адразу гамузам кінулі ўсе свае праблемы, хатнія й працоўныя, ды пайшлі ў поход на Ерушалаім?

Л.Адамовіч мела добрую задуму — скарыстаць старое паданьне ў якасьці стрыжня аповесці, на які, як на сьвяточную елку, панізаць лёсы й складаныя характары сваіх герояў, правесці іх праз выпрабаваньні і вяртаць іх да Бога. Але характары атрымаліся ўсе нейкія прыніжаныя, клопаты аднолькавыя: дзяўчаты мараць пра хлопцаў і касмэтыку, а хлопцы — пра тое, каб добра пад'есці ды сьсыць ў чарговы турэстычны поход, хоць на край сьвету, але каб ня дома, ня побач з абрыдлай жонкай.

Толькі мары іх ня спраўджаюцца.

Г.Туровіч

ЭПАХАЛЬНЫ ПРЫКОЛ

Надочы патрапілі мне ў рукі чатыры нумары “Эпохі—часопіса беларускага”, што выдаецца ў Варшаве “на падставе артыкулу XIX Усеагульнага дэкларацыі правоў чалавека” і “распаўсюджваецца сярод сяброў у патрабавальных колькасцях”. Адметнасьць часопіса, апроч таго, што выдаецца на нейкай няяснай мове з прыкметамі беларускай, яшчэ і ў тым, што робіцца ён двума асобамі, што выразна адбіваецца на ягоным зьмесьце. Так, Алена Стралкова (галоўны рэдактар) ды Сяргей Аўсяннык (ейны намеснік) — і журналісты, і фатографы, і аналітыкі, і акупуюць добрую палову часопіснай прасторы. Так бы мовіць, two men (sorry, people) show... Зьдзіўляюць прэтэнзіі гэткага выданьня, якое нідзе ў Беларусі не прадаецца, на права зьяўляцца “адзіным беларускім грамадзка-палітычным часопісам”.

“Эпоха” (зноў цытую) “прысьвечаная дакладна сярэдняму класу Беларусі”. Галоўны змест беларускіх матар’ялаў выданьня — абарона беларускага народу, які мэтадычна зьневажаецца і ўладамі, і мізантрапічнай апазыцыяй. “Эпоха” ж ідзе ў контратаку і дае жару літаральна ўсім: і Хартыі-97, і зацятаму “антысэміту” “Шчукину”, які “ня мае ані якога дачынення да правоў чалавека”, і “барацьбіты за трэзвасьць” Тацяне Процьцы, і газэце “Наша Ніва”, якую абвінавачваюць (толькі не ўпадзіце) у... фашызме. Хваляць Аўсяннык энд Стралкова толькі сябе, сваю кнігу, якую парываюць або цытуюць, або перадрукоўваюць, і таго, у каго бяруць інтэрвію (што часьцяком зноў жа ператвараюцца ў собскія маналёгі Аўсянныка энд Стралковай) — звычайна гэта кіраўнік БСДГ С.Шушкевіч, чые фотаздымкі ўпрыгожваюць кожны нумар, ды й яго аўтары зь незразумелай фамільярнасьцю клічуць “Станіславам Станіслававічам”. Хіб?..

Але ў гэтым часопісе хіб на хібе едзе і хібам паганяе. Чалавек недасьведчаны спачатку прымае “Эпоху” за эпахальны пры-

кол якога-небудзь анархісцкага гуртка, сябры якога вырашылі назьдзекавацца і зь беларускай мовы, і зь беларускіх палітыкаў, і зь беларускага грамадства ў цэлым, давеўшы пры гэтым аднастайнае і аднаотное выцьцё на месяц-Лукашэнку да абсурду.

І проста беспараўнана “эпах-ха-хальнае” спадарства выявіла сябе ў ампліа перакладчыкаў. Зразумела, што арыгінальныя тэксты ім не “падняць”, дык яны ўзяліся за пералажэньне польскіх перакладаў (перадрукоўкі з “Газэты Выборчай” і іншых польскіх газэтаў займаюць большую палову часопіса). І пайшло тут: Кім Чэн Ір у іх завецца Кім Джонг Ілам, карэйская сакрэтная служба называецца “тэямні-чай паліцыяй”; згадваецца сын “намяцкіх габрэяў” “Кохн-Бэндит, сябра Ешкі Фішара і бывалы мэр Франкфурту-на-Майнаі”; “пісьменьнік Джан Пауль Сартр”; ляўрэаты “ўзнагароды Нобля”; кітайскі лідэр “Джанг Дзямін” выглядае на паўславянінам; аб вугорца Лашла Чуша можна зламаць язык — у часопісе ён заяўлены Цусуцям; чарнагорскі прэзыдэнт Джуканавіч у іх аказваецца Дзюканавічам. Але самым забойным стаўся пераклад працы Жан-Мары Мюлье, дзе побач з францускім “прэзідэнтам Джорджам Пампіду” францускі генэрал Jacques Paris de Bollardier транслітуруецца як... “Яаквес Паріс дэ Боллардьер”. На падобным фоне зусім блякла выглядае гумарыстычны пасаж пра “барацьбу, якую праводзіла Ірыш Лэнд Леакей”. Апошняя вычварэнка — гэта ўсяго-ткі Irish Land League, Ірляндзкая Краёвая Ліга.

“Нічаго” дзіўнага: нават адзін зь нешматлікіх сяброў часопіса бумбамлітавец Леся Тур незнарок напісаў, што “Эпоха” — гэта “канцэптуальнасьць думкі”. Мае рацыю. Толькі вось шкада, што гэткіх махлярскіх “эпох” апошнім часам расплазілася да халеры...

Анатоль Прасаловіч

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Сяргею М. зь Пецярбургу. Вязногія дэсантнікі, вэтэраны чачэнскай вайны, што трымаюць шапку ў пераходах, — тое, на жаль, нямногае, што адрозьнівае нашае гадзёнае асяродзьдзе ад расейскага.

Алесью А. зь Полацку. Ня можам тут з Вамі пагадзіцца. Натуральна, што выданьні, якія выходзіць вялікімі накладамі і рэгулярна, цешацца большай вядомасьцю й папулярнасьцю, а таксама выклікаюць большы розгалас у прэсе, чым выданьні-акцыі, што публікуюцца накладам у пару соцень асобнікаў і прадаюцца толькі на прэзэнтацыях. Дый функцыя апошніх іншая, хоць і ня менш пачэсная і цяжкая. Поўная роўнасьць бывае толькі на могілках, а заўсёды хваляць толькі мёртвых. Пра эліту: эліта не бывае самаабвешчанай. Ад самазванства яе засьцерагае механізм грамадзкага прызнаньня і легітымачыі. Пра часопіс “Nihil”: мы пра яго не пісалі, бо ён пакуль ня здаўся цікавы ніводнаму з нашых крытыкаў. Пра “Фрагмэнты—Культуру”: пра іх мала пісалі, бо яны нідзе не прадаваліся і іх ніхто ня бачыў. Ня ўсё тое, што пачынаецца з апісаньня прыроды — проза. Ня ўсе тыя, хто ўжывае слова “сымулякры” — інтэлектуальны. Пра дасягненьні 10 апошніх гадоў: маем незалежныя партыі, прафсаюзы, спартыўна-вайсковыя клубы, газэты, часопісы, выдавецтвы, новыя асяродкі за мяжой, інфармацыйныя і рэсурсныя цэнтры ў краіне і за мяжой. Чаго ж яшчэ хочацца Вам?

Б.Г. Мяняць правапісную традыцыю і цяжка, і рэдка калі бывае апраўдана — старыны ня рушыць! Традыцыйная сыстэма добрая ўжо тым, што яе ўсе ведаюць. Пра напісаньне іншамоўных уласных імёнаў: на беларускіх лацінцы гэта рабіць прасцей. Знаходзіць жа дакладныя кірылічныя адпаведнікі складана: скажам, назва французскага гораду Сэнт-Эт’ен лепш пісаць праз апостраф, чым “Сэнт-Этьен” праз мяккі знак, як Вы прапануеце, яшчэ й дзеля таго, што першае напісаньне лепш перадае французскае вымаўленьне (у французскай мове няма мяккіх зычных). Мовазнаўцы цяпер, дарэчы, выразаюць сканцаў распрацоўку абноўленых нормаў клясычнага правапісу. Так што з Вашымі прапановамі зьвярніцеся, калі ласка, да групы сп.Вячоркі. Ведаеце, мы тут у Беларусі набіраем зашмат увагі пытаньням правапісу — гэтым мы нібы расьпісваемся ў недафармаванасьці беларускай нацыі. Трэба гэта пераадольваць.

НАША НІВА

КУПОН БЯСПЛАТНАЙ ПРЫВАТНАЙ АБВЕСТКІ

Запоўніце гэты купон, і мы надрукуем Вашу абвестку (ня больш за 15 словаў) бясплатна. 220050, Менск, а/с 537

Тэкст _____

Імя і прозьвішча _____
Адрас, тэлефон _____

АБ УСЁМ ПА ТРОХУ

3 сьнежня 1909 году

У Швэцыі ёсьць горад Тадахом, дзе апрача сернікаў, нічога больш не вырабляюць. У адзін дзень іх робяць 200 тысячаў штук; а ў год — 73 мільярды: 300 электрычных машын рэжуць і клеюць скрынкі для сернікаў.

Да капелюшоў усіх кабет Эўропы ўжываюць пёраў ад 300 мільёнаў пташак у год.

У Індзіі гіне ад гадзін больш як 22 тысячы народу ў год.

У афрыканскай зямлі Конга, калі кабета заўдае, каля сваёй хаты вывешывае на доўгай жэрдцы флаг, і пакуль яго вецер хоць крыху не падарве — яна ня мае права другі раз ісьці замуж.

У Аўстрыі, каб абараніцца ад сусьлікаў (шкоднікі, што зьніштажаюць засеў; крыху падобныя да мышэй) выдалі болей як 30 мільёнаў грошай.

Павук можа выжыць без яды круглы год.

У Кітайшчыне, дзе як кабеты, так і

ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

ВІТАНЬНІ

Алежжа, каханы! Посьлеху ў гэтай сэрці, ды і наогул ва ўсім. Вельмі хаваю, чакваю. Заўсёды твая Аленка Ігароча, любі мой! Вінушу з нараджэньнем сына. Усяго табе найлепшага! Твая Буся
Прывітаньне менскаму нацыяналісту Турцэвічу Цімоху ды ўсім змагарам. Паўлюк
Мая любая дзяўчына Аксана! Вінушу цябе з надыходам сьвята. Юрась
Вінушу Алесь з Днём народзінаў! Жадаю!!! Antos з Наваполацку
Вінушам уся змагары Бацькаўшчыны! З надыходам сьвятаў Божых Нараджэньня!
Памятаеш, сьціснуўшы руку, сказала, што ў цябе гэткае сэрцайка? Няхай яно будзе адно на дваіх? Дзіма Чакала
Прывітаньне Рэкешу А. зь Пінску! Кахнік В., ведай — Жыве Беларусь!
Бусенка, ведаеш, як я назваў лістапад? Хрысьцень. Табе даспадобы? Мяне нарадзіла Тваё каханьне, Кветка Божая...

ІДЭІ

Таварыства Вольных Літаратараў разглядае вылучэньні на прэмію “Гліняны Вялес” за лепшую беларускую мастацкую кнігу году. Прапановы: Алесь Аркуш, а/с 14, Полацк, 211413, вул.М.Багдановіча 9-17

Запрашаем паслухаць аб зьбаві нашым адзіным Хрысьце Ісусе. Штогодзёна а 17-й. Т.: 270-89-87

Падтрымка ТБМ — справа гонару кожнага сьвядомага грамадзяніна Беларусі. Наш разьліковы рахунак — № 3015212330014 у Гардырэцкі Бэлбінзбанку, код 764. Прыватныя асобы могуць пераказаць грошы празь любое аддзяленьне “Беларусбанку” з прыпіскай: “Ахвяраваньні на дзейнасьць ТБМ”. Сакратарыят ТБМ
Справы ды дзеяньні, а ня словы — вось што дапаможа Бацькаўшчыне. НДВЗ “Касінеры”. 223710, Салігорск, вул. Маладзёжная 7-75

Новы беларускі прэзыдэнт, які будзе абраны летам 2000 году, — гэта Вінух Вячорка. Алесь Дуброўскі
Апошні нумар газэты “Радавая Беларусь” — усяго за 30.000 — гэта сьвежыя навіны з БНР. Ад Вас — капэрта з маркай і купон б/а. А/с 169, 220030, Менск

Рыбярэцкі Іну Шудзіньскі ў радыё “Рэцыя”. Яна ня ведае, ё ё Лука ўжо не прэзыдэнт. Слухаць

Марглёўскія патрыёты! Малады Фронт чакае Вас. Улівайся!

Найлепшай лічвіны, паўла беларусы. Вітаў Беларусь! Будуй Вялікую Сьвятую Беларусь! Жыві сёньня Літва — гэта гісторыя. Жыве Беларусь! Алесь Загорскі

Прадаём Vlnius — сэкцыямі. Самавываз — эшалёнамі. Манаполька лічвінская зь Ліды

КАНТАКТЫ

Алесью Загорскаму: малячына, Саша. Дзякуй. Ніна Яфрэмаўна

Той, хто слухае “Deviation”, “Кардон”, “Кальяна”,

Генэтычна перабрабляем позьніх у вечаровых, яйкагаловых — у круглагаловых, лысых — у валасатых і наадварот. Кошты зьніжаныя на 40%. Іміджмэйкер манаполькі лічвінскае зь Ліды

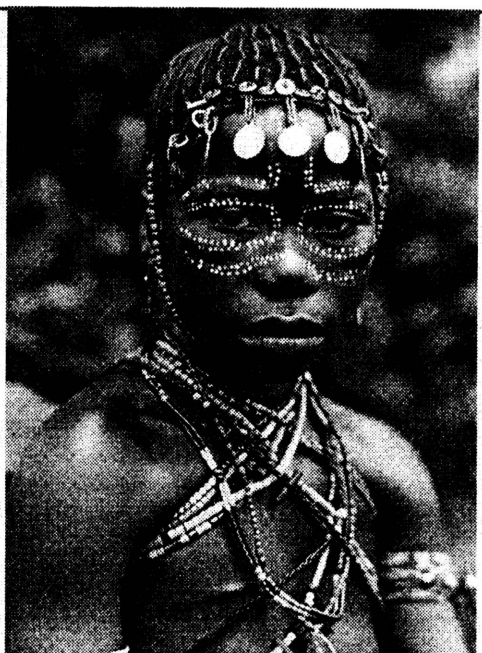
Запрашаем узяць удзел у шэрагу навукова-папулярных чытаньняў па гісторыі беларускіх старажытных вераваньняў.

Першая сустрэча адбудзецца 15 сьнежня 1999 году а 17-й па адрасе: вул. Рэвалюцыйная 15, 2-і паверх (памяшканьне Нацыянальнага Навукова-Асьветнага Цэнтру імя Скарыны). Тэма: Сьвяцілішча Перуна, Пяркунаса, Дудуціца ў часе Няміскай бітвы. Праводзіць чытаньне Пётра Русаў.

Па даведкі зьвяртацца на тэл.: 220-93-50, 220-51-57

«Наша Ніва» незалежная газэта, заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991. Галоўны рэдактар Сяргей Дубавец. Рэдактар выпуску Андрэй Дынько. Мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі. Сакратар-рэфэрэнт Аляксандра Макавіч. Дызайн-макет Леан Раманчык. Выдавец: рэдакцыя газэты «Наша Ніва». Заснавальнік Павал Жук. Адрас для допісаў: 220050, Менск, а/с 537. Tel/fax: (017) 227-78-92. E-mail: niva@user.unibel.by Http://members.xoom.com/Nasa_Niva.

© НАША НІВА. Спасылка на «Нашу Ніву» абавязковая. Наклад 3103. 6 палос фарматам А2. Нумар падпісаны ў друку 22.39, 12.12.1999. Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, праспект Францішка Скарыны, 79. Замова № 6377. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест рэкламных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі прыярытэтнага выданьня № 581 ад 4-га ліпеня 1996 г., выдадзенае Дзяржаўным камітэтам па друку Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: г. Менск, пр. газэты «Известия», д. 8, кв. 173. M121456789101112 P123456789101112



Конга, 1910 год. З альбому караля бэльгійцаў Леапольда

мужчыныносяць доўгія валасы, цяпер пачалі прадаваць іх; так у 1908 гаду прадалі 7 тысячаў пудоў.

“Žygimont Vaza”, “Зьніч”, “V.C.”, “Gods Tower”, мусіце адгукнуцца. Бакавец. Менск-28, а/с 164

Беларускі хлопец пазнаёміцца зь дзяўчынай да 25 г. Ваш фотаздымак. 220101, Менск, а/с 285

Рану з Miensku. Tiumačym: mienskija i homielskija ličviny — heta nia lidzkija

Шукаю кантактаў з славянскімі язычнікамі. Хвала старажытным славянскім Багам! 225710, Пінск-1, а/с 31

Ličviny, hej da kučy! Manapolka ličvinskaja z Lidy

ЖЫТЦЬ

Дзяўчына здыме пакой (тэлефон, недалёка ад мэтро). Т.: 260-68-29 (Воля, пасьяла 21.00)

КНІГІ

Куплю Энцыкляпэдыю гісторыі Беларусі (т. 3 і 4), Беларускую Энцыкляпэдыю (т. 1—6). Т.: 283-27-34, Фёдар

Куплю беларускую Біблію, слоўнік Станкевіча. Т.: 226-42-63

Набуду кнігі сэрыі “Беларускі кнігазбор”: Ян Чачот, М.Багдановіч, Беларускія летапісы і хронікі. Т.: 250-40-62, Аляксей

Лепшы калядны падарунак любаму сябру — незалежны часопіс “Калосьсе” №7. Замова: Аляксандар Козік, а/с 14, Полацк 211413 (300 т.р.)

МУЗЫКА, ВІДЭА

Відэа па-беларуску! “Пятая элемэнт”, “Вольныя танцы” — у продажы. “Адважнае сэрца” — па падпісцы. Т.: 284-85-11, 240-78-01

GEGA RUCH прапануе крыўскую экстрэмальную музыку. Дадатковая інфармацыя — 220050, Менск, а/с 342

ПРАЦА

Запрашаем на сталую працу ўрача-стаматоляга (тэрапэўта). Працуем у мікрааэне Серабранка г.Менску. Т.: 214-87-39

Прапануем в/а працу ў хаце (200 у.а.). Гэта Вы можаце! Ад Вас — капэрта са з/а + купон б/а: 220089, Менск-89, а/с 122

Прапануем в/а працу з інфармацыяй у хаце (150 у.а.). Даступна ўсім. Капэрта са з/а. 213828, Марглёўская вобл., Бабруйск, а/с 22

Высокаплатная праца ў хаце для ўсіх, незалежна ад месца жыхарства. Без навучаньня і папярэдняй аплаты. Капэрта, купон б/а. 210021, Віцебск-21, а/с 21

Дапамагу пачаць свой бізнэс (не распаўсюдж.). Высокі заробак. Ад Вас капэрта са з/а+купон б/а: 220089, Менск-89, а/с 122

ШУКАЮ ПРАЦУ

Швачка са стажам шукае працу ў хаце. Ёсьць авэрлэк. Т.: (8-216) 4-63-06, Люда

Андрэй (15) шукае падзарабак ад 10\$. Т.: 285-82-18

ГАЗЭТА ПРЫМАЕ ТАКСАМА АБВЕСТКІ БОЛЬШЫМ ШРЫФТАМ ЗА НЕВАЛІКУЮ ПЛАТУ

- да 20 словаў — 50 000 руб.;
- звыш 20 словаў — 70 000 руб.;
- па-масташу аформленая аб’ява — 20 000 руб. за 1 кв. см.
- па-масташу аформленая аб’ява памерам больш за 24 кв. см з улікам кошту арыгінал-макету — ад 40 000 руб. за 1 кв. см.

За аб’яву пра сямейны падзеі — зьніжка.

Каб замовіць платную прыватную абвестку, трэба пералічыць грошы праз пошту пераводам на наступны разліковы рахунак: Рэдакцыя газэты «Наша Ніва», р/р 3012213050010 Ленінскае аддз. «Белбінзбанку» г.Менску, код 763. На зваротным баку бланка паштовага пераводу ў сэкцыі «Для пісьмовых паведамленьняў» запісваецца дакладна і чытальна тэкст абвесткі, тэлефон для сувязі і АБАВЯЗКОВА ДАДАЕЦЦА СКАЗ: «ЗА РЭКЛАМНЫЯ ПАСЛУГ».

Рэдакцыя